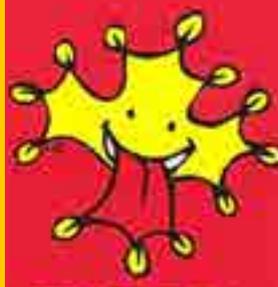


**EHPAD
en question**
p. 8 e 10



**Appel pour
les langues**

p. 10-11



**Olympe
de Gouges**

p. 26-27



Occitania

Volèm viure al país



CORONAVIRUS :
lo país a l'arrèst

Municipales en pointillés

Quel prix pour la démocratie ?

Lo cebier
• Provença infòs •
• Lo Cebier demain
• Municipalas en
Provença

Occitania-VVAP a mai que jamai besonh de tu !

Fisèlas e fisèls, novèlas e novèls leigiers d'Occitania-VVAP,

Renovelam nòstra crida per assegurar la perseguida d'aquesta revista indispensable e per trapar un vam novèl.

Lo confinament a pas permès de téner lo calendèr de reflexion envisatjat. Mas aqueste n° 225 es ja portaire d'unas modificacions.

La tòca nòstra es de persègre la publicacion de la revista tot en devolopant la sinèrgia amb los rasals socials (del Partit Occitan e de l'ADEO - associacion portaira de la revista, d'un trabalh editorial e de l'organizacion de las Dintradas).

Las paginas de las revistas son dobèrtas a totes los portaires d'un projècte occitanista, autonomista, ecologista... Se vòl un

luòc d'expression, d'informacion e de discutida qu'es de manca a l'ora d'ara dins lo moviment politic occitan.

Los articles de la publicacion son en occitan e francés. Per los/las qu'escrivon en lenga nòstra, es una escasença bèla de s'exprimir sus subjèctes diversès (politica, economia, social, ecologia,...) e de balhar informacions venent de tot lo territòri occitan o de vòstras coneissenças e engatjaments europèus e/o internacionals.

Dins aqueste n°, notaretz ja de novèlas signaturas : Joan-Pèire Cazòt, Pèire Lardeiròl, Michèu Prat, Domenge Salgon, ... A vos de dintrar dins la dança a costat dels collaborators costumiers coma Mirelha Braç (cosina), Jòrdi Laboissa (istòria), Fernand Vedèl (ecologia), Bernat Vernhièras (articlòt),... Lo Bernat vaton ajusta l'agach critic



de sos dessens. La participacion vòstra pòt prene aquesta fòrma de rubrica regulièra fins a mandar informacions cortas (per la pagina dels territòris o la pagina internacionala; presentacion de libres — nos manca un seguit de la vida musicala e de l'espectacle viu) ...

Mandatatz las vòstras proposicions de participacion e las vòstras idèias a Martina Bodet
boudetm31@gmail.com

que prendrà en carga la coordinacion de la revista a la seguida d'Uc Jourde, aprèp una AG de l'ADEO que se tindrà al mai lèu, siá fisicament, siá per visioconféncia.

A costat d'aquesta part redaccionala e editoriala, **cal renfortir la gestion de la revista** (seguit dels abonats ; finanças) e la part de promocion de la revista e de las publicacions ADEO (tenguda de taulièrs,...). Aquí tanben avèm besonh d'un renovèlament. Se sètz interessat.da.s, avisatz l'Uc Jourde al mai lèu :

hugues.jourde@gmail.com

E se sètz de Provença, podètz portar ajuda a la realizacion de las paginas de **Lo Cebier**, coma vos es demandat en p.13.

E ara, bona lectura !

Alan Roch

AUX LECTEURS :
Ce journal est le vôtre !
Écrivez-nous ! Abonnez-vous !
OCCITÀNIA
Hugues Jourde 21bis, camin de
Matens 81600-Gaillac
hugues.jourde@gmail.com
Abonament 6 n° : 25 èuros
sosten : 35 èuros e mai ;
fòra UE : 35 èuros
ambassador (2n°) : 40 èuros

Bilheta d'abonament de tornar a Occitania-VVAP
Nom, adreça :
.....
.....
.....
vos mandí çai-junt un chèc de
..... èuros
(a l'òrdre d'ADEO)
per m'abonar a
Occitania-Volèm Viure Al País

ADHÉREZ ET FAITES ADHÉRER AU PARTI OCCITAN
À retourner à : Partit Occitan
chez Thérèse de Boissezon
Les Magnolias - Entrée n° 3
5 Avenue Parc Résidence,
64 140 Billère/Vilhèra
(Revenus inférieurs au SMIC : 15 € ;
Inférieurs à 1700 € : 30 € ; Supérieurs à 1700 € : 50 €)
Nom.....
Prénom.....
Adresse.....
.....
e-mail :
Je désire adhérer au **Partit Occitan**
et je règle ma cotisation 2020 :
.....€
Date et Signature

Revista publicada amb l'ajuda del Parlament europeu



• *Editoriau*

Paradòxa virau e virus paradoxau

La paradòxa prumèra, en aqueth ahar de virus, qu'ei la crida a la « mobilizacion » acompanhada deu famós « *demoratz a casa !* ». La mobilizacion qu'ei lo contrari de l'embarament, de l'immobilisme. Qu'èi trobat ua auta expression qui jogava sus la paradòxa. En anglés qu'èi legit « *Alone together !* » (sol amassa).

Mes las paradòxas no's limitan pas a las expressions en aqueth periòde virau.

Espelida d'un aute mond, i cresètz ?

I a monde qui pensan que, au sortir d'aquera crisi, arren non serà com abans. Deu malastre espelirà un aute monde.

On ei lo monde gessit de Chernobil e de Fukushima ? A noste, jamei lo nuclear n'aurà costat autant car pr'amor deu naufragi de l'EPR. E totun, la hèsta que segueish. Calculatz quantes lheits d'espitau averem podut crear dab la subèròst de l'EPR. Que da ua idea de çò qui pòt estar un aute monde !

En economia tanpauc arren non serà com abans. ! Mes las solucions prepausadas que son las deu monde de ger : sustièner lo sector automobile a tot hòrt, lo transpòrt aerian. E cadun de dar la soa solucion entà tornar lançar la produccion, lo consum... com abans ! Que parlam dab los indicators de ger (valors en borsa, PIB, corba de consum...).

Ajustem quauques expressions. Qu'ei ua « *crisi màger* », « *la mei grana dempuish la dusau guèrra mondial* », « *lo dèute public que serà gigant* » etc. Quina indecència de deishar entèner que lo Covid 19 averé la mendra semblança dab la crisi de 2008, qui estó sonque ua malaudia de l'especulacion.

Los economistas, en los mèdias, que son concurrenciats per l'andada de vulgarizacion d'informacion scientifica a prepaus deu virus. Mes que vòlen guardar un imatge scientific. L'economia seré ua sciéncia ? Donc qu'avem dret a analisis mei o mensh pertinentas. L'un qu'explica que l'Estat ajudarà las enterpresas mes pas los « guits tòrts ». Un pauc de darwinisme economic ! D'autes justifican que son distribuïts dividendes mentre que milions de personas perden lo lor tribalh. Ei aquò lo monde qui càmbia ? Un aute explica que lo dèute nos plombarà per decenias. Mes dempuish quantes decenias vivem en minjar lo capitau naturau e ecologic collectiu au profièit de quauques uns ?

Nòsta responsabilitat collectiva

La paradòxa que's tròba tanben dens los messatges d'autosatisfaccion qui'ns distribuim. Que cau picar de las mans cada ser en solidaritat dab los qui suenhan. La compassion mediatica ei un produït a bon compte. Qu'ei en venta juste au ras deu taulèr de la solidaritat per un clic, sabetz la peticion en linha.

La compassion mediatica entà's desbrombar qu'èm dilhèu responsables collectivament d'ua politica qui a decidit de redusir los mejans en favor de la santat. Alavetz, vertat ei que podem reconéisher las errors passadas e afirmar que las volem reparar. Tant de bon ! Còste çò que còste ? La question vau d'estar pausada.

Que serà la solidaritat dens ua societat dispausada a sacrificar las libertats individuaus en per la securitat ? La question qu'estó pausada dab los atemptats terroristas e que torna dab lo Covid 19.

L'Estat fàcia a las collectivitats territorials

Paradòxa tanben quan s'i parla de préner en compte la disparitat territoriala deu problèma sanitari e quan entenem tantes elegits locaux demandar tostemps mei d'instruccions a l'Estat. Las collectivitats n'an pas pro de mejans, n'an pas pro de poders, qu'ei vertat ; mes lo sistèma centralista qu'a hèit espelir uas generacions d'elegits formatats a esperar las instruccions de l'Estat.

L'Estat que torna en fòrça ! Ei aquò lo monde d'après ? L'Euròpa absentia ? Las frontièras deus Estats que son presentadas com protectoras contra lo virus.

E puish que i a lo retorn deu vielh departament ! A, lo departament salvador ! Roge, verd o irange.

Las vertuts de la descentralizacion (se n'i a en aqueth domeni) non son pas debatudas. Arrés n'explican que la responsa descentralizada qu'a dilhèu permetut de redusir l'amplor de la crisi en Alemanha (qu'ac calerà verificar e analizar). Au contra qu'explican qu'en Espanha las rivalitats regionaus qu'averén accentuat la crisi !

Totun, lo sistèma federau american qu'empacha lo president de préner decisions catastroficas.

En las paradòxas que i podem tanben comptar las famosas mascas. Que las deveram portar segurament pendent quauque temps. Ua masca perquè ? Lhèu qu'ei com d'aver duas caras : l'ua entà's protegir e l'auta tà protegir los autes. Qu'ei ua vision optimista de l'Umanitat. Que credi meilèu que la masca serà prumèr lo signe de la menshidança cap a l'aute, lo perill , lo portaire deu mau. E serà aquò lo monde nau ?

D'aver duas caras qu'ei estar com Janus, lo diu roman de las duas caras. Qu'espiava darrèr e davant. Qu'èra tanben lo diu de las fins e deus començars. Dens ua man un baston tà indicar lo camin e dens l'aute la clau tà obrir las pòrtas. Que me'n vedi tà créder que la crisi aquesta e sortirà un monde mei bon. Qu'ac desiri mes que'n soi a manejar enquèra la paradòxa e a pensar qu'averi podut titular aqueste article

« *Que serà mièlher ger !* » o « *Qu'èra mièlher doman !* ». Mes que demori optimista, « *còste çò que còste !* ».

David Grosclaude

« *Que serà mièlher ger !* » o « *Qu'èra mièlher doman !* » ?

La crise dans tous les sens !

Jamais l'étymologie du mot *crise* n'aura pris autant de sens ! Car si en Latin médiéval « *crisis* » signifiait « manifestation grave d'une maladie », le mot est en réalité issu d'un mot grec « *krisis* » qui peut se traduire par « jugement », « nécessité de discerner et de faire un choix ». Il indique qu'il faut changer quelque chose, qu'il est temps de procéder à un choix, parce que « ça ne peut plus continuer comme ça ».

Cette pandémie est en effet tout cela et l'heure des choix, l'heure du changement car « ça ne peut plus continuer comme cela », a bel et bien sonné !

Nous sommes tout d'abord confrontés à une maladie, une épidémie d'une rare intensité qui frappe l'ensemble de l'humanité. Il faut remonter à la grippe de 1918 pour observer un phénomène comparable. Certes le nombre de morts sera bien moindre, et c'est heureux, mais l'espèce humaine aura été atteinte, dans sa globalité, par un même mal.

Solidarité ne rime pas

avec « union sacrée » ou « union nationale »

En tout premier lieu, le temps n'est pas à la polémique, aux critiques imbéciles et stériles et encore moins aux délires complotistes qui envahissent les réseaux sociaux. Occitanistes ou non l'ensemble de nos efforts doit être concentré sur la santé, la nôtre mais aussi et surtout celle de nos proches et de l'ensemble des êtres humains.

Il est également nécessaire de souligner le professionnalisme et, disons-le, le courage de celles et ceux qui interviennent dans le secteur de la santé mais n'oublions pas également toutes celles et tous ceux, bien moins « héroïfiés » qui œuvrent dans la distribution, les transports et la logistique, l'agro-alimentaire, l'enseignement, l'information, la sécurité, ... bref tous ces salariés, indépendants, libéraux, ... grâce à qui nous continuons à faire société, à vivre dignement malgré les contraintes engendrées par l'épidémie et la lutte contre celle-ci.

Oui, respect, empathie et solidarité doivent sous-tendre notre action, notre réflexion et notre communication.

Mais cela ne signifiera jamais « union nationale », « union sacrée » car non, nous ne sommes pas en guerre. Non, la lutte contre la pandémie ne doit pas être prétexte à des dérives nationalistes, guerrières et liberticides. À titre d'exemple, le « tracking » (déjà le patois de Paris ressemble de plus en plus à un sabir ridicule) n'a pas à se substituer à un dépistage généralisé. Nous n'allons pas être tracés parce que les autorités françaises se déclarent

incapables d'imiter leurs homologues coréennes, suédoises, allemandes, ...

Cette période de crise sanitaire ne doit pas non plus être prétexte au moindre repli nationaliste. Plus que jamais la coopération internationale s'impose. Plus que jamais nous pouvons regretter l'absence d'une politique européenne de la santé. Plus que jamais nous avons, par exemple, besoin de coopération entre régions frontalières car les virus se jouent allègrement des illusoire et artificielles frontières créées par quelques individus obsédés de repli identitaire.

La crise comme révélateur.

Le retour de l'action collective ?

Cette crise sanitaire est également un formidable révélateur de bien des travers et des dérives.

Les crispations nationalistes, les replis identitaires, les approches étatiques, les fermetures de frontières, ... paraissent bien ridicules face à de tels fléaux. La maladie frappant l'humanité dans sa totalité, les seules réponses possibles sont mondiales et fondées sur la coopération, l'échange d'informations, de biens et de services destinés à lutter contre l'épidémie et ses conséquences. Au niveau continental, bien évidemment que nous regrettons l'absence d'une véritable action concertée de l'ensemble des États de l'Union Européenne ! Bien évidemment que le manque de politique européenne de la santé se fait cruellement sentir ! Bien évidemment que les réponses ne sont pas à chercher dans des approches étatiques ! À titre d'exemple, il est bien plus simple pour les infrastructures hospitalières alsaciennes de rechercher une coopération avec leurs homologues allemandes ou suisses que d'attendre des directives venues de Paris !

Il ne s'agit pas ici de hurler avec les loups qui consacrent l'essentiel de leur énergie à rechercher des responsables quitte à tomber dans les pires délires complotistes aux relents, pour certains, d'un antisémitisme nauséabond. Il était difficile voire impossible de prévoir l'ampleur de la pandémie et d'imaginer, a priori, les solutions optimales à mettre en œuvre. Mais il est clair que des leçons devront être tirées à travers, en particulier, une analyse précise des avantages et des inconvénients des diverses réponses apportées à travers le monde.

Pel n° venent d'**Occitania-VVAP**, mandatz vòstres testimoniatges, vòstres agaches e comentaris, d'aicí lo 15 de junh, sus aquesta debuta d'an 2020 a **boudetm31@gmail.com**



Des évidences sont apparues.

En tout premier lieu, une mise en lumière salutaire du rôle essentiel, plus encore dans de tels moments de crise, de ces biens et services fondamentaux pour la collectivité que sont les services publics. Durant plus de 3 décennies, libéraux et libéraux-sociaux se sont acharnés à les discréditer, à les affaiblir, à les privatiser, à les disloquer. Celles et ceux qui y travaillaient n'étaient que privilégiés, fainéants, inutiles, postes de charges à supprimer ou, pour le moins, à réduire. Et que découvre-t-on depuis quelques semaines ? Que grâce à eux nos sociétés résistent et que la vie, la civilisation peuvent continuer ! Qu'ils sont une des bases, un des piliers de nos sociétés développées ! Et voilà ces travailleurs tant vilipendés passer du statut de parias à celui de héros...

La lutte contre l'État-providence que les libéraux n'ont eu de cesse de mener depuis la fin des années 1970 l'a grandement affaibli et ce partout sur le globe. Mais ce qu'il en reste, ce que le combat des femmes et des hommes de progrès a réussi à sauver, représente la meilleur des lignes de défense contre la maladie et ses conséquences sur nos sociétés. Les services publics en général, et celui de la santé en particulier, sont les socles sur lesquels nous nous appuyons.

Nous devons nous en souvenir lorsque nous en aurons fini avec la pandémie. Non seulement nous devons stopper les conséquences néfastes du néo-libéralisme sur ces piliers de nos sociétés mais nous devons nous atteler à la reconstruction de ce que qui a été détruit par plus de 30 ans de ravages d'une idéologie aussi passiste que suicidaire pour l'humanité.

Un avant-goût

de ce que les crises climatiques nous réservent

Cette crise est également un effrayant révélateur de ce qui nous attend lorsque nous devons véritablement affronter les conséquences de la crise climatique. Car non seulement cette pandémie est en partie liée au dérèglement climatique (la déforestation est une des raisons de la transmission plus fréquente de certains virus de porteurs animaux à des humains) mais elle en annonce d'autres bien plus violentes lorsque le réchauffement aura libéré certains virus et bactéries contenus dans le permafrost. Enfin et surtout, elle nous offre une terrible répétition grandeur nature de ce qui se produira, mais malheureusement à bien plus grande échelle, lorsque le dérèglement climatique nous accablera de catastrophes diverses et variées.

La pandémie a également mis au grand jour les faiblesses de la mondialisation débridée de l'économie. Et qu'elles sont nombreuses ! En tout premier lieu, la recherche du moindre coût qui a conduit à un éclatement de la chaîne de valeur obligeant à déplacer matières premières, biens intermédiaires et produits finis sur des milliers de kilomètres dans un ballet aussi absurde que polluant et destructeur de l'environnement, d'avions, de bateaux, de barges, de péniches, de trains et de camions. Dès lors qu'un obstacle vient contrarier ou, pire, interdire ces mouvements incessants, l'ensemble de la chaîne s'effondre dans un effet domino aussi brutal que spectaculaire.

Mais que dire du manque cruel de médicaments, équipements médicaux, ... violemment révélé par leur production lointaine, en Asie bien souvent ?

Que penser des déplacements excessifs de population engendrés par un tourisme toujours plus lointain, toujours plus massif, lorsque ces touristes deviennent de splendides vecteurs de virus qu'il faut rapatrier de toute urgence ?

Et ces formidables fermes d'élevage de virus que constituent les bateaux de croisière dès lors qu'une épidémie éclate à bord et touche passagers et membres d'équipages ?

Nous pourrions continuer longtemps à égrener la liste des effets nuisibles de l'excès de mondialisation. Car il est bel et bien question d'une remise en cause, non de la mondialisation des changes, mais de ses excès aussi absurdes qu'insupportables.

Durant 3 décennies le néo-libéralisme n'a cessé de déréguler, dérèglementer, libéraliser, réduire tout contrôle, toute sécurisation, toute protection des individus, des biens collectifs, des protections sociales, ...

Il est temps, à l'aune du violent démenti que la pandémie vient d'apporter à leurs thèses, de reprendre la main et de ranger au musée des erreurs historiques cette idéologie et ses ravages.

Car demain d'autres épreuves bien plus grandes nous attendent.

Une conflagration économique sans précédent dont la pandémie n'est que le détonateur

La pandémie vient de déclencher une crise économique d'une violence inouïe. Nous allons connaître des années sombres, bien plus difficiles que celles qui ont suivi la crise financière de 2007-2008 et ses soubresauts en 2010 et 2014. Les néo-libéraux s'empressent déjà de nous expliquer que le responsable n'est autre que cet abominable virus SARS Cov-2...



Mais la pandémie n'est que le détonateur. Toutes les conditions étaient depuis longtemps réunies pour que la crise éclate à nouveau et qu'elle soit bien plus violente que précédemment.

Bien des facteurs convergeaient pour que nous connaissions une nouvelle conflagration d'abord boursière puis financière et enfin économique, sociale et humaine. Si nous ne devons en retenir qu'un, celui qui figurerait en première place serait très certainement l'endettement effrayant tant des acteurs privés que publics. L'équilibre du système reposait sur un mécanisme stupéfiant : il n'y avait rien à craindre tant qu'un débiteur majeur ne faisait pas défaut. Et cela ne pouvait se produire que s'il n'y avait pas d'inflation. Or l'absence anormale d'inflation que nous constatons depuis plus d'une décennie ne s'explique que par 2 anomalies économiques : l'absence de hausse notable des salaires même en période de plein emploi et des prix des hydrocarbures excessivement faibles. Dit de façon simple, pour que le baril de poudre créé par la financiarisation débridée de l'économie n'explose pas, il fallait maintenir la pression sur les salariés, dégrader leur pouvoir d'achat et favoriser le recours à une source d'énergie fossile destructrice de l'environnement !

Nous pourrions parler de l'excès de liquidités, de la croissance incontrôlée du *shadow banking*, des politiques monétaires inappropriées des banques centrales, des guerres commerciales initiées par l'administration Trump, du Brexit, de la rupture en cours dans le modèle chinois de croissance, des conséquences économiques du dérèglement climatique et de celles des conflits militaires en cours, ... mais l'essentiel est que la déflagration vient de se produire.

S'il n'y avait à gérer, comme tente de le faire croire l'exécutif français, que les impacts économiques et sociaux de la pandémie, il est fort probable que nous connaîtrions une évolution dite de courbe en J ou V ou U. En clair, une fois le plus dur de la pandémie passé, l'activité économique repartirait de façon assez soutenue selon un phénomène de rattrapage. Bien entendu, les choses ne seraient pas aussi simples car certains secteurs seraient plus touchés que d'autres, mais, dans l'ensemble, il y aurait un phénomène massif de retour aux niveaux antérieurs.

Malheureusement, la pandémie s'étant abattue sur une économie mondiale déjà à nouveau au bord du gouffre, la crise sera bien plus longue et bien plus profonde.

Les années noires que nous serons amenés à vivre sont également porteuses de risques considérables sur le plan politique. Le libéralisme a son pendant, le

national-populisme. La défaite des socio-démocrates (en réalité leur conversion au social-libéralisme) dans les années 1980 - 1990, a laissé les populations à la merci d'une alternative effrayante pour l'humanité : le libéralisme ou le national-populisme. Quelles que soient les formes prises par ces 2 options politiques (dans le premier univers l'État français n'est pas le Danemark et encore moins le Japon ou le Canada, et dans le second, les USA ne sont comparables ni à la Chine, ni à la Russie ou au Brésil par exemple), les humains ne semblent avoir d'autre solution alors même que notre planète se meurt et que l'humanité est en péril. Tels sont, en particulier, les termes des discours assénés aux populations, en particulier par les médias dominants avec pour déclinaison dans l'État français « *ce sera Macron ou Le Pen* ».

Le centralisme, facteur aggravant et handicap bien inutile

Ajoutons un autre angle d'analyse propre, cette fois-ci, à l'État français, au travers des méfaits du centralisme bonapartiste. Sur ce point également, la pandémie est un terrible révélateur. Cette dernière n'a pas frappé de façon uniforme l'ensemble des régions. Il aurait donc fallu une gestion la plus décentralisée possible afin de la rendre souple, réactive, adaptée et adaptable à chaque situation. Privés de moyens depuis des décennies d'exacerbation du centralisme les acteurs régionaux et locaux ont dû se contenter d'attendre des décisions uniformisées venues du centre et de ses relais que sont, en particulier, les préfetures et les ARS. Sans même parler des leçons inappropriées et déplacées données par des pseudo-sachants coupés des réalités du terrain !

La pandémie a, à nouveau, mis en exergue les risques engendrés par l'hyper concentration de la population en Ile-de-France, fruit du centralisme autour de la « Cité-État » et de ses banlieues. Comme lors de la canicule de 2003, la mortalité est particulièrement élevée pour une région pourtant bien mieux pourvue que d'autres (à leur détriment) en matière d'infrastructures hospitalières.

Un dernier aspect (mais nous pourrions en développer bien d'autres) est le comportement d'une partie de la population (souvent parmi les « CSP + ») de la « Cité-État ». Alors que de façon très majoritaire les citoyennes et citoyens de l'État français faisaient preuve de civisme, responsabilité, discipline (coupant court au passage aux multiples ethnotypes tout aussi bêtes les uns que les autres), des dizaines de milliers d'habitants de cette ville dite lumière se ruaient vers leurs résidences secondaires et autres logis « en



province » et ce au mépris de tout civisme, de tout sens des responsabilités, de toute règle de prudence. Cet épisode malheureux dévoilait au grand jour une des conséquences de l'hyper-centralisme autour d'une ville : la création d'une population « hors-sol » coupée des réalités du monde que celui-ci soit à 3 heures de TGV ou 10 heures de vol, aux comportements souvent proches de ceux d'enfants excessivement gâtés...

La crise de la Covid-19 doit aussi nous conduire à nous questionner sur les méfaits de la métropolisation. Il est apparu avec évidence que plus la concentration des populations est grande plus les risques sont élevés, plus les conséquences sont lourdes, plus la lutte contre un fléau est rendue difficile.

Le jour d'après ou comment reprendre le dessus sur le néo-libéralisme, le social-libéralisme et leurs créatures nationalistes et populistes

Alors oui, il est temps de le dire : « *c'est la crise* » ! Il y a « nécessité de discerner et de faire un choix ». Il faut changer quelque chose. Il est temps de procéder à un choix, parce que « *ça ne peut plus continuer comme ça* » !

Disons-le autrement. Le tableau dressé plus haut est noir. Il n'est pas pessimiste, il est factuel, tristement réaliste. Mais cela ne signifie pas qu'il faille se résigner ! Bien au contraire ! L'heure est venue de bâtir un autre monde. Un autre modèle de développement, une autre façon de gérer l'humanité dans toutes ses composantes humaines, sociales, culturelles, économiques, dans son rapport avec la planète.

Cette crise est une formidable opportunité de faire le constat que le libéralisme et le national-populisme sont incapables de proposer des solutions durables et que ces idéologies mortifères vont conduire l'humanité à sa perte.

Et surtout, il est temps de reprendre en main nos destins. La sortie de crise ne se fera pas sans une nouvelle régulation de l'économie à l'opposé du diptyque infernal « bas salaires - pétrole bon marché ». Il n'est pas ici question de remettre en cause l'existence du marché (même si d'autres modèles existent et doivent être développés), il s'agit de remettre en place régulations, réglementations, contrôles, protections, ... que 3 décennies de néo-libéralisme se sont acharnées à détruire dans l'intérêt de quelques-uns au détriment de la multitude. Il est aussi question de répartition des richesses, de redistribution, de fiscalité mais aussi, voire surtout de retour, en force des États-providence, des services publics. Ces derniers ont démontré leur rôle essentiel. Ils ont souffert depuis les années 1980 et l'arrivée des libéraux au pouvoir dans le monde occidental. Ils

doivent être renforcés voire reconstruits lorsqu'ils ont disparu. L'économie de la santé doit devenir l'un des piliers du développement de demain.

Les démocraties ont démontré leur plus grande efficacité lorsqu'il s'agit de faire face à des fléaux tels les pandémies. Elles doivent être non seulement défendues afin d'éviter le basculement vers des régimes autoritaires ou nationaux-populistes, mais plus encore renforcées à la fois par la promotion d'organisations fédérales et décentralisées, et le développement de l'implication des citoyennes et citoyens au travers de la démocratie participative.

Enfin et surtout l'avenir doit se bâtir autour du développement durable et d'une activité humaine respectueuse de son environnement. Les pistes d'une gestion de sortie de crise par la construction de modèles durables sont innombrables. Il n'est pas nécessaire, bien au contraire, de prêcher une décroissance anxieuse. Il est plus que temps de mettre en œuvre les chantiers de la conversion de nos économies et de nos organisations sociales afin de les rendre compatibles avec la sauvegarde de notre planète. De façon encore plus urgente, quelle que soit l'amplitude du virage que nous allons prendre, nous allons devoir nous préparer à affronter les chocs successifs du dérèglement climatique. Cette pandémie n'était qu'une pâle répétition. Nous devons nous préparer à pire, non en étant irresponsables ou inutilement apeurés mais courageusement et en pleine conscience des enjeux et des espoirs que nos décisions et nos actions futures vont nous donner.

Dominique Salgon

Technologie et coronavirus

Le Covid-19 ne fait que remettre en lumière les problèmes causés par le modèle centralisé. Pour l'État, il n'y a que deux issues : s'effacer enfin pour ouvrir la voie à la responsabilisation locale, ou la fuite en avant vers plus de contrôle/répression pour se maintenir. Ailleurs dans le monde, les pays démocratiques ont choisi le fédéralisme depuis longtemps. La mise en place en temps record du système des attestations, des drones « moralisateurs » qui vous crient dessus en public et qui fleurent bon le « crédit social » chinois ne font que confirmer l'option retenue...

(info : lepeuplebreton.bzh)

Bramadissa

De qu'es que mitona dins aquela Euròpa vèusa de sei repapiatges, dins aquela planeta estransinada d'èstre tan despotenta ? Leis endevenenças dins l'Estat francès an ren d'esquerrièr, nimai de drechurièr... : s'acantonan dins una *malaiürosa mejana*. Dempuèi 2010, leis *Agéncias Regionalas de Santat*, esplechas de l'Estat per burocratizar la baillia deis Espitaus, an una amira majora : **que la santat costèsse de mens en mens...** L'aur de l'Estat dèu anar a « l'Economia », valent-a-dire, primièr, ais accionaris dei Gropes Grands, puslèu qu'a la vida e a la salut dei ciutadans. L'economia de vesinatge es, ela, matraçada per dos ans de blocatges dins lei trasports, e l'agricultura païsana se vei esrachada per sa sorrastra industrial, sostenguda per Bruxelles e per Paris. Ges d'amira de Justícia. La pèira vai au clapàs. Lei valors e lei praticas d'umanitat, coma se poiarián endevenir amb la cobesença dominaitritz de la societat de consum e de degalhatge ?... « *E se la Tèrra èra pas nòstra, mas nos èra sonque prestada, d'un biais passadís, per los nòstres seguidors ?* »... D'un còp, aquò ven transparent.

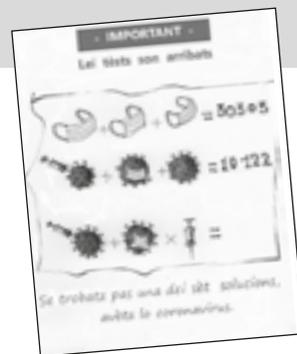
La *Direccion Generala de la Santat* a cresegut finòcho, tre la mièja de Març 2020, de comandar un estudi au *Comitat Nacionau d'Etica*. Li ne prenguèt mau. Lei Savis afortiguèron l'estat degalhat dei Servicis de Santat dempuèi 20 annadas, e la malafacha comesa per lei governs successius. Sonhaires e mètges, afecionats a sa vocacion, fan lo mai que pòdon, emai mai, amb de mejans sensa relambi estequits. Coma lo derroïment es previst per estre perseguit, es tota la Salut d'un país qu'amenaja de far quincanèla.

Lo monolitisme de l'Estat, atrassat dins son orguèlh de casta, aplanà lei còtra-poders, enmorralha leis ensags sociaus, culturaus, ecologics, e totei lei pretzfachs entamenats au larg de la diversitat dei Territòris. Mantunas ciutats fan prodèu ai servicis de santat, lòtjan leis sens-ostaus, federalizan e mutualizan de biais de far que l'Estat desdenha, e fan guinhada a l'avenidor...

Dins lo drama onte siam, de qué sariá lo sauvament ? Saique sariá, coma s'es fach oltra-Rin, de multiplicar tant que ne'n cau lei liechs de reanimacion, e de far mudar, lèu-lèu, mantunas fabregas per adurre, a flus tibet, aparelhs e engenhs de subre-vida. Un per Totei, Totei per Un... Per aquò far, engatjar de mejans vertadièrs...

Mas sariá pas un pantais ? Tot bèu just ! ...Au revers, **lo Govern a oficializat la « Priorizacion »...** Un gaubi per far mina de concebre en programa de crisi çò qu'es, en fach, una triada dins lei drechs de viure. L'Estat destria, per morir abandonats, lei *non-rentables* : lei mai frèules, lei mai paurei e isolats, dins la ruralitat prigonda coma dins lei banlègas dei **Metropòlis**... E en promièra linha, embarrats sensa suenhs medicaus dins leis ostaus de retirada, sensa lo drech d'èstre trasferats dins lei Servicis espitalièrs : leis Ancians... Parièr que dins lei Pèstas de l'edat-mejana, parièr que dins lei mai esquerrièras dei politics d'eugenisme dau segle XX...Lei mejans d'ample son reservats per noirir lei gasanhs de la Start Up Nation.

Mantuns Estats europencs an seguit aquela injonccion dau Liberalisme Globalizat... La tòca dau confinament, emai l'òbra ablasigaira dei còlas de santat, capitaràn dins la durada sonque se



la potèncià publica universaliza la presa en carga dei malauts ; e se la *prioritat* donada ais umans escoba la vergonha de la *priorizacion*. Ansin trespasarem l'Euròpa de l'abandonament e de la paur, que rescònd aquela de la solidaritat, e que n'ofega l'avenidor.

L'apartheid deis Ancians desemboca sus un alargament de l'eutanasia dins lei quite ostaus de retirada, practica encoratjada per de circulàrias e mandaments dau govèrn, que la premsa liura a reproduchs. Aquela condemna d'una partida dau pòble es **un Chaple d'Estat**, coma o foguèron l'afar de la Sang Enverinada, de l'Amiante, dau Mediator... En seguida de la crisi financièra, la vulgata èra estada : salvar lei bancas puslèu que la vida dei ciutadans ; ara es : « *salvar l'Economia de consum* » (lei constructors automobils, lo lobby mai toxic que i ague, son dins lei starting-blocks per rebombir a la lèsta...) luòga d'investir, dins la durada, per la Santat e lo drech de viure collectius.

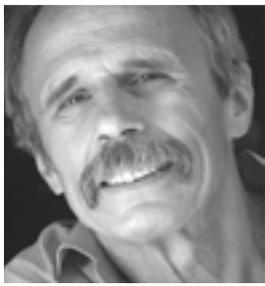
Lo mestritge, necite, dau confinament, es de mai en mai desvirat. Lei contraròtles de poliça s'estravagan, pron de còps, per acampar lo mai de P.V. que se pòt, o per causrir a quau far mala cara, mentre que de riscas sanitàrias grèvas (recampament de còlas per carrièra...) demòran fòra agachada. D'en segond, *l'aplicacion* subre lei smartphones prevista per lo govèrn (per *totei* lei governs), seriá pas soncament sens efiech (es censada remplaçar a còst mendre l'esprovament medicau alargat e lei suenhs promierencs), seriá tanben un lindau de mai cap a la mesa en gabinhòla virtuala de totei populacions de la planeta, de tota vida, de totei lei còs e de totei lei pensadas, per l'esplecha informatica globalizada. Aqueleis aplicacions fan grellhar la mesfisença. Mantuns se carcanhan per lei melhorar... Cocanha ! Lei GAFA chucan dempuèi d'annadas l'ensems dei nòstras entresenhas intimas, e los penches rasclaires e leis engranages, de lònga tòca estraçan lo Comun...

L'ideologia productivista e aquela deis adoraïres de la tecnologia tota-poderosa, tan coma la Fe dins la Religion Revelada de l'Informatica, s'encoconan au dintre de cadun, e fan targa au comprene naissent, e de mai en mai partajat, que la descreissença e la mesa en malhum dei vesinatges, tan se poiariá que faguèsson l'avenidor deis umans...

Lo contrastar entre aquelei doas vistas s'afortís que mai a l'ora d'ara. Es pas de desconeisse nimai d'escomenjar ! Avèm de nos i acarar, amb volontat e saviesa.

L'evidéncia es d'ara-en-avans estampada dins la carn de l'Istòria : un Estat que se desvira dau borgalidge ciutadan per èstre bailejat, sota son decorum oficiau, sonque per una ponhada d'interès acarnassits e de cobesenças-langastas, ven una Romèca, un chapa-pòble... Cara au dispositiu mondializat que lo Gasanh e l'asserviment de la molonada se i balhan ajuda e sosten, la potèncià amagada dei Comuns es, dempuèi bèu briu, un pretzfach e un solaç. Coma en seguida de tot malan - pasmens, aqueste còp, amb mai d'enjòcs encara - una Genèsi novèla es a se dubrir. Es qu'aurem poscut aprene pron e pas oblidar tot ? Es que lei vivents servaràn vius aquela vòlha e aquela comprenèla ?...

Lo cridaire de carrièra



Confinat. Confinat...

*Se sona Confinat Confinat
es lo nom que la vida li a donat
mai que l'aguèsse pas cercat
la pòrta, la pòrta
la masqueta que pendola a son nas
Confinat Confinat es que l'as cercat
d'èstre al revèrs de çò qu'as aimat ?*

Als 4 punts del mond
aimava viatjar
ara vira redond
coma un ploc dins son jaç.

Aimava potonar
e brassar los afars
ara es entrepachat
per lo gestum d'Estat.

Aimava onorar
la rentabilitat
lo trabalh a tampat
qual ganha de rès ganhar ?

*Se sona Confinat Confinat
es lo nom que la vida li a donat
mai que l'aguèsse pas cercat
la pòrta, la pòrta
la masqueta que pendola a son nas
Confinat Confinat es que l'as cercat
d'èstre al revèrs de çò qu'as aimat ?*

Aimava la grand'vila
se risiá dels pecanòts
ara vei que la vida
compta mai que l'autò.

Aviá un borsicòt
a la caissa d'estalvi
la banca fai fiascò
onte passa l'estalvi ?

Se teniá una mòstra
a cadun dels ponhets
mas l'agulha li mòstra
que lo temps se clavèt.

*Se sona Confinat Confinat
es lo nom que la vida li a donat
mai que l'aguèsse pas cercat
la pòrta, la pòrta
la masqueta que pendola a son nas
Confinat Confinat es que l'as cercat
d'èstre al revèrs de çò qu'as aimat ?*

Aimava tant la França
que li parlava anglés
ara per far pitaça
se mascarà chinés ?

Aimava pas votar
o votar con-que-vira
mal o ben se cal far
al destin qu'òm aspira.

Se regala das stars
dels espets et d'espòrts
e ben n'a de comptar
que dessus sos recòrds.

*Se sona Confinat Confinat
es lo nom que la vida li a donat
mai que l'aguèsse pas cercat
la pòrta, la pòrta
la masqueta que pendola a son nas
Confinat Confinat es que l'as cercat
d'èstre al revèrs de çò qu'as aimat ?*

Trapava natural
lo climat destrachit
E del virus dirà
qu'es Dieu que l'a porgit ?

Aimava visitar
sos parents retirats
e pasmens posquèt pas
lor dire adieu-siatz.

E sos enfants deman
quana vida auràn
la que mena enluòc
o la del país d'òc ?

Ieu tanben

soi Confinat Confinat
*es lo nom que la vida m'a donat
mai que l'aguèsse pas cercat
la pòrta, la pòrta
la masqueta que pendola a mon nas
Confinat Confinat es que trobador
trobaràs un autre biais d'aimar ?*

Claudi Alranq

Lexic occitan

- francés : *confins* ; occitan :
con-hins ; *confront* ; *estremau*
m, *estremèras* f. pl. ; *marca* f.
(gascon) - *confinhs*, *raras* (f pl),
bòlas (f pl), *terminas* (f pl).
(lengadocian) - *confins*,
confinhs (nmpl), *confinhas*,
bòrnas (nfpl) (vivaro-aupenc)
- francés : *confiner* ; occitan :
(enfermer) *embarrar* ;
acantonar, *confinhar* (gascon) -
confinar, *confinhar*, *acantonar*
(vivaro-aupenc) - *confinhar* ;
tocar ; *bornar* ; *confrontar*
(lemosin)
- francés : *confinement* ; occitan
: *embarrament* (gascon) -
confinament (lengadocian)
(*Dico d'òc - Congrès Permanent
de la Lengua Occitana*)

Me soi demandat dempuèi lo començar de la crisi se **confinar** èra plan la fòrma adaptada e se caliá pas passar a un vèrb del segond grop.

Mas vertat que creava una ambiguitat... Aquí Claudi, marca plan la causa.

L'acadèmia francesa se deuriá pausar lo problèma pel francés, ela que respond a tot e quitament a de questions que li pausam pas.

Claude Duneton ditz que lo francés creèt un vèrb del segond grop en 1969 pel primièr còp dempuèi de sègles amb lo vèrb *ALUNIR*. Mas l'Acadèmia diguèt a l'epòca qu'èra pas corrècte e que caliá dire *ATERIR SUR LA LUNE*.

Duneton regretava aquela decision que tuava la creativitat d'un francés ja tròp contarotlat per una acadèmia que se pensa proprietària de la lenga. Un vèrb del segond grop, creat per usatge popular ! Èra un eveniment e los academicians crestavan aquela creativitat.

Espèri que l'Acadèmia francesa decidirà que **CONFINAR** se deù dire **CONFINIR**

Atalal las causas seràn claras, serem de **CONFINITS**.

Una vertadièra presa de consciéncia o un dit d'aunor als que nos prometen que deman serà pas coma ièr mas que o fan tot per que siá pas atal e que tot torne començar coma abans.

David Grosclaude



Une société se juge à l'état de ses EHPAD

« Une société se juge à l'état de ses prisons » écrivit Albert Camus.

Aujourd'hui on pourrait dire « une société se juge à l'état de ses EHPAD et à la façon dont elle s'occupe des ses aînés ». Voici un exemple de l'irresponsabilité des personnes qui nous gouvernent.

Février 2020

Un mois de crise de coronavirus et personne aux manettes !

Marie Fontanel était chargée des personnes âgées et des EHPAD. Conseillère santé du président de la République depuis le début du quinquennat, Marie Fontanel a quitté l'Élysée le 31 janvier, alors que l'OMS venait de déclarer « l'urgence de santé publique de portée internationale ». Elle n'a été remplacée qu'un mois plus tard. Cette vacance interroge de nouveau sur la gestion de la crise sanitaire par le pouvoir, au moment où la menace pandémique se profilait déjà.

Marie Fontanel assure qu'« à son départ, les dossiers étaient transmis et un intérim en place jusqu'à l'arrivée effective » de sa remplaçante. Elle quitte ses fonctions « à la date programmée dès son recrutement ». « Nous étions en effet convenus familialement que je reviendrais à Strasbourg environ à mi-mandat. » (pour rejoindre son mari candidat aux municipales à Strasbourg).

Par qui cet intérim a-t-il été assuré ? Impossible de le savoir. Interrogé, l'Élysée n'a pas souhaité réagir. Et rien n'apparaît au *Journal officiel*. Cette période de vacance est d'autant plus surprenante que l'ancienne conseillère solidarités et santé d'Emmanuel Macron indique avoir informé la secrétaire générale adjointe de la présidence, Anne de Bayser, de sa volonté de quitter ses fonctions « à l'été 2019 ». « La recherche de mon successeur a été engagée dès le mois d'octobre 2019 », précise-t-elle. Quatre mois plus tard, lorsque son départ est officialisé, il n'avait donc toujours pas été trouvé.

Sa remplaçante, Anne-Marie Armanteras de Saxcé, ne sera officiellement nommée que le 1er mars.

C'est pour cela que les EHPAD n'avaient pas de masques, pas de tests, que les chiffres du nombre de personnes touchées par le Covid 19 ou décédées sont très approximatifs.

Lors de la canicule de 2003, ils étaient officiellement 5000 à décéder. En 2007, une étude a mis à jour les vrais chiffres. Ils étaient 20 000 en réalité dont 15 000 morts en 15 jours. Rien n'a changé aujourd'hui !

Prenons soin de nos aîné.e.s confiné.e.s en Ehpad :

Ceux de nos parents, grands-parents ou arrière-grands-parents qui vivent en Ehpad, résidences et autres maisons de retraite sont isolé.e.s depuis plus de deux mois dans leurs résidences. Il existe des possibilités pour rompre leur isolement :

- Une lettre, un dessin : ça coûte le prix du papier et un timbre
- Une revue familiale : abonnez-les à familleo

Le site de Famileo : <https://www.famileo.com/famileo/fr-FR/>

- Une réunion de famille au téléphone via <http://www.ovh.com/conferences> ou www.teleconferencefacile.com

- Organisez un apéro-vidéo : <https://framataalk.org/accueil/fr/>

La Terèsa

Pour les langues régionales, en danger pressant, il faut ouvrir les fenêtres de la diversité

Les Français ignorent généralement l'histoire linguistique de la France et du multilinguisme qui la caractérise. Ce multilinguisme est à deux composantes, gravitant elles-mêmes autour du français et en symbiose avec lui : les langues historiques de France, d'une part ; langues de l'immigration, d'autre part. Il est également marqué par la présence incontournable d'une hyperlangue mondialisée, l'anglais. Cette ignorance, voulue et construite de toutes pièces par l'État, aboutit à une situation de mal-information générale de l'opinion.

La question des langues régionales, exclue de l'instruction publique depuis la Révolution de 1789 et les lois Ferry de 1882, avait été traitée de façon radicale en 1925. Le ministre de l'Instruction publique, Anatole de Monzie, avait alors écrit que les petits Français en avaient bien assez avec la maîtrise de la langue nationale pour ne pas s'attarder « aux vieilleries dialectales ou patoisantes... ».

Après la seconde guerre mondiale, il y eut un changement de cap.

Ainsi fut votée, en 1951, la loi Deixonne, au bénéfice des langues et dialectes de France. Les « langues régionales » allaient bénéficier d'acquis progressifs, dans une forme de continuité témoignant d'une certaine reconnaissance publique. L'apogée semble avoir été atteint en 2013, avec l'article L 312-10 du Code de l'éducation, adopté dans le cadre de la loi d'orientation et de refondation de l'école de Vincent Peillon : « Les langues et cultures régionales appartenant au



Le 12 février dernier, à la veille de la discussion du texte Molac à l'Assemblée nationale, dans les colonnes du *Monde* (version électronique), 128 universitaires publiaient le texte que nous reproduisons ci-dessous.

patrimoine de la France, leur enseignement est favorisé prioritairement dans les régions où elles sont en usage... »

• De la responsabilité de l'État

Mais la réforme du baccalauréat, voulue par Jean-Michel Blanquer, a rompu le progrès fragile qui prévalait depuis cinquante ans. En créant un domaine de spécialité « langue régionale » hyperspécialisé, en dévalorisant l'ancienne LV2 devenue LVB, en siphonnant avec la nouvelle LVC l'attractivité des anciennes LV3 et option, en créant une concurrence déloyale avec les langues anciennes, l'État a porté volontairement un coup terrible à toutes les langues pour lesquelles les populations concernées avaient péniblement accumulé quelques acquis dans la durée.

Le résultat se révèle à la mesure des choix opérés : fermeture des cours dans de nombreux lycées, perte massive d'inscriptions dans certaines académies, un domaine de spécialité en queue de peloton, un peu plus d'une centaine d'inscrits pour toute la France, ceci pour plus de 800 000 choix effectués par les lycéens inscrits en classe de première parmi tous ceux proposés...

On pourra, alors, s'interroger sur les motivations d'une telle radicalité. Il semblerait que la première relève de prétextes macro-économiques : la Cour des Comptes, l'OCDE parlent de dépenses inutiles dans le second degré. La chasse aux petites disciplines constituerait donc une mesure opportune pour réaliser des économies d'échelle. La deuxième relève d'un jacobinisme ombrageux et maladif : à l'heure de la mondialisation, il apparaît urgent de décréter l'obsolescence program-

mée des langues régionales en mettant fin à ce qui est perçu comme leur errance baroque dans la modernité. La troisième, sans doute la plus grave, témoigne du darwinisme social d'une partie de nos élites : par leur posture, par les décisions que prend le pouvoir dont elles sont l'émanation, elles ont délibérément fait passer pour « naturelle » l'infériorité assignée à certaines langues par rapport à d'autres en les inscrivant dans une ontologie de la médiocrité.

• Vers la disparition programmée des langues régionales

Or, tout un chacun doit savoir que la France ne respecte pas les textes internationaux, en particulier la convention de l'Unesco sur la protection du patrimoine immatériel, qu'elle a ratifiée par la loi n° 2006-791 du 5 juillet 2006. Elle ne respecte pas non plus la Convention relative aux Droits de l'Enfant, qu'elle a pourtant ratifiée, et qui impose d'enseigner aux enfants leur langue et culture familiales. Elle ne tient aucun compte de l'Atlas des langues en danger dans le monde, publié par l'ONU en 2011.

L'opinion, totalement désinformée, demeure dans l'ignorance de tels faits. De la même façon, elle n'a aucune conscience qu'avec sa réforme, le ministre Blanquer foule aux pieds l'article 312-10 du Code de l'éducation ainsi que la politique de conventionnement entre État et Collectivités pratiquée depuis plus de vingt ans.

Tous les signaux, forts ou faibles, envoyés par ce gouvernement vont dans le même sens : la disparition programmée des langues régionales. Dernière mauvaise nouvelle en date : au Conseil d'administration de CANOPÉ - dont

une des fonctions était l'édition pédagogique publique - le 18 décembre 2019, le représentant de la direction générale de l'enseignement scolaire (DGESCO) a annoncé la fin de l'édition papier des ouvrages et documents pédagogiques. Parmi ceux-ci, l'édition d'ouvrages en langues régionales qui existait depuis... 1976 (CANOPÉ était alors le Centre national de documentation pédagogique (CNDP), avec ses différents centres régionaux de documentation pédagogique académiques : CRDP).

Le « pacte girondin », initialement proposé dans la campagne du candidat Macron, s'est apparemment transformé en contrat léonin. On ne peut que réclamer pour toutes les langues régionales, en danger plus ou moins grand, évident et pressant, d'ouvrir toutes grandes les fenêtres de la diversité. Dans une République « *indivisible, laïque, démocratique et sociale* » ainsi que stipulé dans l'article 1 de la Constitution, l'indivisibilité ne suppose pas automatiquement l'uniformité. Ce même article ajoute : « *Elle assure l'égalité devant la loi de tous les citoyens* ». La loi ne doit établir ni distinction ni hiérarchie entre les citoyens qui pratiquent une langue régionale et leurs pairs monolingues, dont le français est la langue exclusive.

Une lecture indispensable :

**Les langues-cultures,
moteurs de démocratie
et de développement**

sous la direction
de **Martine Boudet**

<https://www.editions-croquant.org/les-collections/product/550-les-langues-cultures>

Lo dreit permanent a la paraula

• **Des dirigeants ALE à la tête de nations et de régions**

Des membres de partis adhérents à l'ALE sont à la tête d'exécutifs nationaux et régionaux en Europe : Nicole Sturgeon, première ministre d'Ecosse ; Elin Jones, présidente du Parlement gallois ; Gilles Simeoni, président de l'exécutif corse ; Roger Torrent, président du parlement catalan ; Pere Aragonès et Oriol Junqueras, vice-présidents du gouvernement catalan ; Jan Jambon, ministre-président de la Flandres ; Wilfried Vandaele, président du Parlement flamand ; Enric Morera, président du parlement valencien ; Ashot Ghulian, président de l'Assemblée nationale de la république Artsakh (Haut-Karabagh)

• **Assemblée générale ALE**

Si les mesures de déconfinement le permettent, l'ALE tiendra son assemblée générale 2029 à Flenburg, en Sudschleswig, territoire de la minorité allemande au Danemark.

• **Libertat pels presonièrs politics**

Oriol Junqueras, president de l'Esquerra republicana de Catalunya, s'es adreïçat al Conselh d'Euròpa e al Naut-Commissariat dels Dreits Umans de las Nacions Unidas per sollicitar lor intervencion en favor dels presonièrs politics catalans per que pòsquen viure lo temps de confinament a lor ostal. De mai, denòncia la menaça del Tribunal Suprême en direccion dels responsables penitenciaris que prendrián aquesta mesura.

• **Pujada del Sinn Fein :**

La formation republicana a obtengut lo mai de voses a las eleccions legislativas irlandesas de febrèr, mas a pas capitat de recampar una majoritat a l'entorn d'ela.

• **La capitada de Perpinyà**

Lo 29 de febrèr, son mai de 100 000 personas qu'an seguit l'intervencion del president exilhat Carles Puigdemont a Perpinyà (e encara, d'unes carris poguèron pas passar la frontièra). Èran presents l'ancien president de la Generalitat Artur Mas, l'actual Quim Torra, Lluís Llach, ... e militants occitans.

• **Reviradas europèas**

Los tres eurodeputats de Junts per Catalunya (Carles Puigdemont, Toni Comín e Clara Ponsatí) demandan a la Comission europèa d'expandir al catalan, a l'aranés e a totas las lengas la plataforma de traduccion automatica anomenada E-Translation, que per l'ora es disponibla dins las solas 24 lengas oficialas de l'UE, mai l'islandés, lo rus e lo norvegian.

• **Se desconfinhar de París**

Lo temps de confinament permet a l'audiovisual francés de demesir los temps de paraula de las lengas minorizadas. Arrèst de jornals en breton sus France-Bleu-Breizh-Izel ; pas de Viure Al País e de Jornalet dins la region dita Occitania (alara que d'autres magazines en francimands son re-re-redifusats) ; accès de las emissions en alsacian solament per Internet en Alsàcia : « *Unser Land dénonce les avatars successifs imposés à l'offre radiophonique alsacienne. Le parti alsacien demande un moratoire sur le sort de FIP Strasbourg. Il exige la réouverture sans délai de la station de France Bleu Alsace, mais également l'attribution - enfin ! - d'une tranche de la TNT à France Bleu Elsass. En effet depuis la fermeture de l'antenne hertzienne, les émissions en langue régionale, à forte valeur ajoutée européenne, puisqu'elles se sont enrichies d'une ouverture aux radios publiques du*

bassin rhénan, ne sont accessibles qu'aux personnes connectées à internet. »

• **Per la lenga galiciana**

Lo 17 de mai, es cada annada la jornada de la lenga galiciana ; es un jorn caumat. Lo Bloque Nacionalista Gallèc prepausarà accions originalas ongan vist que los recampaments seràn pas possibles. Convida lo president de Galícia (Partido Popular) a utilizar la lenga autoctòna.

• **Coronavirús e lengas minorizadas**

Lo Conselh d'Euròpa e lo Ret Europèu per l'Egalitat Lingüística (ELEN) an demandat als Estats europèus qu'incorporen las lengas minorizadas dins lors comunicacions sus la crisi del coronavirus. Lo Conselh d'Euròpa a emés un comunicat que soslinha que la "comunicacion de las recomandacions pertinentes" en lengas minorizadas es "d'importància maximala pel benèsser" de lors locutors. Lo Conselh planh que los govèrns centrals, fins ara, "an pas partejat sistematicament l'informacion, las instruccions, las directives o las recomandacions en d'autres lengas que l'oficiala del país".

• **Turquia** : A la debuta d'abril, es mòrta la cantaira curda Helin Bölek que menava una cauma de la fam contra la repression d'Erdogan. Fasiá part de la formacion Grup Yorum.

Un autre musician d'aquel grop perseguís una cauma de la fam.

L'ALE sul Net

e-f-a.org

A NOS LECTRICES ET NOS LECTEURS FIDÈLES DU CEBIER

"Vous recevez ce mois-ci votre encart régional dans des proportions réduites. Nous vous prions de nous en excuser. Après des décennies d'une action sans faille et remarquable, notre camarade Gérard Tautil qui continuera à être rédacteur et nous nous en réjouissons, souhaite passer la main. Si nous mettrons tout en œuvre pour nous montrer les dignes successeurs de notre ami Gérard nous avons besoin d'un peu de temps, il n'est pas remplaçable facilement, pour nous organiser. Nous vous donnons donc rendez-vous au "còp que ven" en espérant que vous constaterez, par vous mêmes, nos progrès ! Le Cebier reste votre media régional provençal. Il entend porter notre voix commune et reste ouvert à toutes vos suggestions. A ben lèu !"

L'équipe du CEBIER

Oblidatz pas lei masquetas... ! ?



MUNICIPALES : C'EST DEUX TOURS QU'IL NOUS FAUT À NOUVEAU ! DOS TORNS PER "VIRAR DRECH"

La tenue du premier tour des élections municipales dans un contexte de crise sanitaire avérée a été une grave erreur politique. Comment demander aux électrices et aux électeurs de se rendre sereinement aux urnes dans des écoles que la politique sanitaire de l'exécutif Macronien rendait, dès le lendemain, inaccessibles ?

La participation en chute libre, tout particulièrement dans les villes, a été une conséquence dramatique de cette inadmissible faute. Un état de fait qui fragilise d'autant le lien entre le Maire et ses administrés.

Rappelons que l'échelon communal reste le niveau le plus plébiscité pour rapprocher les citoyens des décisions qui les concernent.

Si nous ne remettons pas en cause les scrutins qui ont permis l'élection d'un ou d'une Maire, dès le premier tour, Région Provence, Fédération Provençale du Partit Occitan, demande, et c'est une exigence démocratique que se tiennent à nouveau, dans des conditions apaisées et dès que le contexte sanitaire le permettra, les deux tours d'un scrutin municipal que nous ne laisserons pas brader !

INSUPPORTABLE - BASTA - N'IA PRON ! - DÉCIDONS ENSEMBLE POUR AIX-EN-PROVENCE !

La **crise sanitaire** et le **confinement** induit touchent durement l'ensemble de nos concitoyens. Ainsi dans les quartiers populaires, la péri urbanité, la ruralité les populations isolées et éloignées des services publics subissent de plein fouet les conséquences d'un enfermement auquel la pandémie nous contraint toutes et tous. Si nos pensées vont d'abord aux **victimes** et à leurs entourages, si **notre solidarité et notre respect** s'adressent, avant tout, aux **soignants** et à tous ces **héros du quotidien**, des caissières aux balayeurs, cet épisode douloureux ne saurait nous faire oublier que le « **monde d'après** » doit être différent !

Un monde plus humain, plus convivial, tourné vers des **productions socialement utiles**, soucieux de s'approvisionner dans les circuits courts. Un monde qui place la **santé**, l'**entraide**, le respect des aînés au cœur de ses préoccupations. Un monde **citoyen** qui n'oublie pas que la **culture** est un pilier fondamental du **vivre ensemble**. Un monde dans lequel les **décisions** sont prises et assumées par le **plus grand nombre** et non plus sous pression lobbyiste d'intérêts privés au profit d'un petit nombre d'actionnaires ou d'amis.

Et à ce propos, force est de constater que la ville **d'Aix-en-Provence** et

suite page 13 ►

LO BILHET DE ANDRIEU ABBE
NOVÈLA D'ORIENT
EN CERCA D'UN GOST PERDUT

Hafiz e Saadi, doi poetas lirics persans naissuts a Shiraz, ciutat dau miejorn de l'actua Iran, canteron en farsi lo plaser dei cinc sèns. Vin, perfum e sensualitat eron centraus dins aquelei celebraciens. Ne'n posqueri jamai tastar lo chale vertadier bòrd que ma coneissença dau farsi es limitada, a iac, do, ce, char, pandj...mai la reviradura francesa m'agradet força. Se voliès trovar de vin encuei dins Shiraz, que s'escrieu tanben Chiraz, duvriès vos levar d'ora! Trovariès bessai un botiguièr armenian que vos ne'n vendriè un botilhon d'escondon... e encara. Lo vin es ara un bèure enebit. Siéu d'aquelei que volon pas que l'enebicien esandida sus l'ensèms dau monde islamic, per rason religiosa, agantèsse ara lei pais europèus de tradicièn viticòla, per rasons de securitat publica. L'enfant, felen e reire-felen de vinhairons qu'escrieu aquelei regas, siguet jamai un chocaton e tirarà drech dins lei regas que cavarà encara. Lei país productors de vin sus lo territori francès, son aquelei ente l'alcolisme es lo mens esandid, la prova n'es aducha dempuei l'an pebre per leis estatisticiens. La chocadura dei joinas generaciens, problèma europèu major, si fa me de cerveja e de mescladissas d'aigardents, russos o estausunians, mai gaire me de vin, produch naturau obtengut graci a la fermentacièn dau suc de rasin.

Lo rasin, coma lo pessegue o persec (ente lo mot Persa testeja, encian nom de l'Iran) e de molons d'autrei fruchs e liumes, nos venon d'una region d'Asia nomenada Orient-Mejan. Lo nom de la varietat de rasin Sira, vendriè drech d'aquèu de Shiraz. Es pecat que l'islam que permetiè la consumacièn de vin dau tèmps de Saadi, contemporan dei darniers grands trobadors d'Oc, au segle XIIIen e de Hafiz, au segle XIVen,

va permetèsse pas pus ara. Dieu mercés, lei minoritats de crestians sampalhadas dins la vasta Asia ne'n fan encara, de vin, per lei besonhs de sa liturgia, dau Liban a la Corea.

Recentament, viatjèri en India per fotografiar lei fèstas dau cincntenari de la naissença de Francés Xavier a Goa. Au "All India Seminary" ente èri aubergat, per lo dinar e lo sopar se l'i buou que d'aiga, sortida dau robinet o caufada bolhenta, polida causida! Urosament, venguèt en visita un cardinau de Roma e agueriam un dinar de festin. De vins rotge e blanc produchs en India, au ped d'Imalaia, siguèron servit ais ostes. Lo rotge fasiè gaire de belugas mai lo blanc èra gostos. Mei papilhas pareissièn novas estènt qu'avièu pus begut de vin dempuei un parèu de semanas e donavon mai d'ample ais aromas. Tre la promiera golada trovèri un er de familha a n'aquèu blanc. Siguet ma madalèna de Proust tropicala. A la tresèna golada trovèri lo liame. Aquèu vin indian semblava au vin que mon paire fasiè li a cincanta ans. Lei vielhs endumiaires italians qu'avièn marrida vista, oblidavon de molons de grapas de couderc

blanc ben escondudas dins una rama espessa. Après leis endumis mon paire passava darnier per culhir aquèu rasin e l'esquichava mé lo destret. Doei mès pus tard tastaviam lo vin novèu de couderc blanc, sucrat, au gost d'amèla, pas tant luenh qu'aquò dau gost d'orjat. Es ansin que dins l'enciana capitala de l'emperi coloniau portugués agueri, graci au vin indian, una pensada per mon paure paire e doeis agronomes ardechés, oblidats de totei o quasi, Jorgi Couderc e Albert Seibel. Après qu'aquèu maufatan de filoxera, vengut d'America, aguèsse sagatat l'ensèms dau vinhau europeu, Couderc, Seibel e quauqueis autrei avièn creat de varietats de rasin ibride resistentas au filoxera e gaire sensiblas a la maladiè blanca e au mildio. Ai gardat davant ma bastida un ped de Seibel n° 7053 e doei de Couderc blanc que n'ai oblidat lo numero. Lei sengliers mi venon engolir sei rasins avans que maduran. Lo temps deis endumis es per ieu temps de nostalgia. Mi mancon la presenci de mon paire e lo cant deis endumiaires italians. Mi mancan lo senti dau most que bolhisce dins la tina e lo gost dau vin joine.



Dessenh de Bernat VATON

INSUPPORTABLE - BASTA - N'IA PRON! - DÉCIDONS ENSEMBLE POUR AIX-EN-PROVENCE!

(suite de la p11)

son premier magistrat se distinguent à nouveau par une **gestion autocratique**, par des décisions prises au sommet de l'exécutif communal, par une **cellule de crise** composée d'élu.e.s qui auraient dû, selon le processus démocratique habituel, céder leur place à une équipe nouvelle.

Devant cette situation inédite, dont la légitimité démocratique est de facto contestable, il est de la **responsabilité, du devoir de la Maire de convoquer le conseil municipal et d'ouvrir un débat public** sur les mesures à prendre dans les **écoles**, en termes de **mobilité**, pour soutenir le **commerce de proximité, l'agriculture, l'économie**. Beaucoup d'associations de riverains, de mouvements impliqués dans les mobilités durables, d'acteurs de la solidarité, d'intervenants du milieu culturel... sont **légitimement inquiets** et interpellent également la Mairie.

La réponse à nos concitoyen.ne.s se doit d'être **collective et la plus unanime possible**. La Maire d'Aix-en-Provence tout particulièrement en difficulté **doit cesser de se « bunkeriser »** au risque d'agir au profit des seuls 30% d'aixoïses qui la soutiennent encore.

Comme l'ensemble des 55 élus qui représentent, encore aujourd'hui, 100% de la ville, **je demande instamment, j'exige même** que, dans le respect des mesures barrières, **l'échange démocratique et républicain** autour des décisions à prendre s'instaure le plus vite possible. Et que soient associés associations, comités d'intérêts de quartiers, syndicats, acteurs de l'économie et du commerce... Parce que rien de bon ne sera décidé en **vase clos**, parce que changer est vital nous avons besoin **d'avancer ensemble et unis**. Aussi merci de relayer, partager, soutenir cet appel à une **expression démocratique renouvelée** et qui s'inscrit enfin dans le respect de **l'intérêt général**!

Hervé GUERRERA, Conseiller Municipal d'Aix-en-Provence

AMIAS E AMICS DE REGION PROVENÇA E DAU P.O.C.



Dessenh de Bernat VATON

Aqueste article foguèt inspirat per l'imatge N° 29 dau periòde d'acantonament dessenhât per lo Bernat VATON lo vendres 24 d'abriu de 2020. Se li vei una representacion d'un tròç de charriera au 15 de març de 2020 e, per opausicion, au 15 de mai de 2020. Dins sa devinança dau futur, amariu ben conèisser çò que dessenharia lo Bernat per lo 15 de julhet de 2020 o per lo 15 de mai de 2021. De que lo monde de deman sarà fach ? Anèm tornar vèrs la dralha de la charriera bòrnha que nos mena directament a la paret : aquela qu'avem seguida despiei d'annas e dins qu'au començament de l'acantonament ? O anèm prendre la dralha diametralament opausaa que nos mandaria vèrs un monde mai uman, respectuós de l'environament, de l'ecologia, de la santat umana, dau ben èstre de chascuna e chascun, de l'egalitat, de la justícia sociala, de la solidaritat.. e ne'n eissublio ! Completament a l'opausat de las politicas de Macron, Hol-

lande e Sarkozy ? Personalament, ma chausia saria, ben segur, de seguir la draha dau MONDE NOVEU, dau MONDE D'APRÈS mai, me fau pas tròp d'illusion sus la decision que sarà presa per aqueles que nos governan. Lo monde de la finança, dels merchants, dels banquiers, dels profiechaires, dels acaparaires, dels patronás, de las multinacionalas e dels accionaires reprendrà lèu lo dessus per tirar las ficelas que menan lors pantins de la politica. Per inversar la tendéncia, nos chaudrà estre inventius, units, fòrts e determinats. Totes aqueles que refusan la trapa onte nos embarran lo capitalisme, las derivas deshabestraas dau centralisme, dau jacobinisme (de Le Pen a Melançon) e de l'exclusion se deurán unir e faire blòc per impausar la vision e la chausia dau MONDE NOVEU, dau MONDE D'APRÈS. Fasèm pròva d'inovacion e de creativitat !

Micheu PRAT, 4 de mai de 2020

TOPONYMIE DE L'ESTEREL

UN DICTIONNAIRE SUR LES NOMS DE LIEUX DE LA PROVENCE ORIENTALE

C'est un travail de longue haleine, auquel s'est attelé Gérard Tautil en s'appuyant sur des référents locaux, dans le prolongement de ses publications sur l'Ouest varois et le pays cévenol. Nous donnons des extraits de son introduction qui fait référence aux travaux de l'IGN et à la non prise en compte d'une formation à la langue d'Oc aux cadastres locaux. Un ouvrage qui devrait sortir rapidement chez un éditeur régional.

« Se réappropriier l'esprit des lieux »

« Ce dictionnaire critique des noms de lieux de L'Estérel et d'une partie des Maures n'est pas exhaustif. Le choix a été fait de retenir les toponymes qui sont les plus représentatifs, afin d'éviter redites et fausse érudition, mais aussi toute toponymie « populaire » nourrie abusivement de « faux amis ». Il souhaite donner une plus juste représentation de l'état des lieux. Ce court essai repose donc sur un certain nombre de principes anhypothétiques qui devraient orienter toute recherche en domaine toponymique :

- **Dépasser le dualisme inégalitaire** dont souffre la toponymie occitane dans son ensemble et la toponymie provençale en particulier. Toute réduction ou assimilation s'oppose aux traits majeurs qui caractérisent une culture et une civilisation.

- **Inciter l'IGN à réactualiser son lexique cartographique** pour éliminer les contre-sens et les transcriptions réductrices qui sévissent majoritairement dans les cartes officielles. Et ce faisant, s'émanciper des premières cartes du royaume et de l'Empire. Pour cela, trois conditions nous semblent incontournables :

- échapper à la francisation des toponymes et au recours à une phonétique française en Provence qui pourrait laisser croire à l'existence de deux langues d'Oc distinctes ;

- dépasser la terminologie « ancien occitan / occitan » qui va au-delà du principe bien compris de l'évolution de toute langue ;

- s'affranchir du caractère localiste de son lexique, daté de l'an 2006-, qui ne permet pas de comprendre qu'évolution lexicale et pan-occitanité sont indissociables. Inter-dialecticité et unité de la langue d'Oc ne sont pas réductibles.

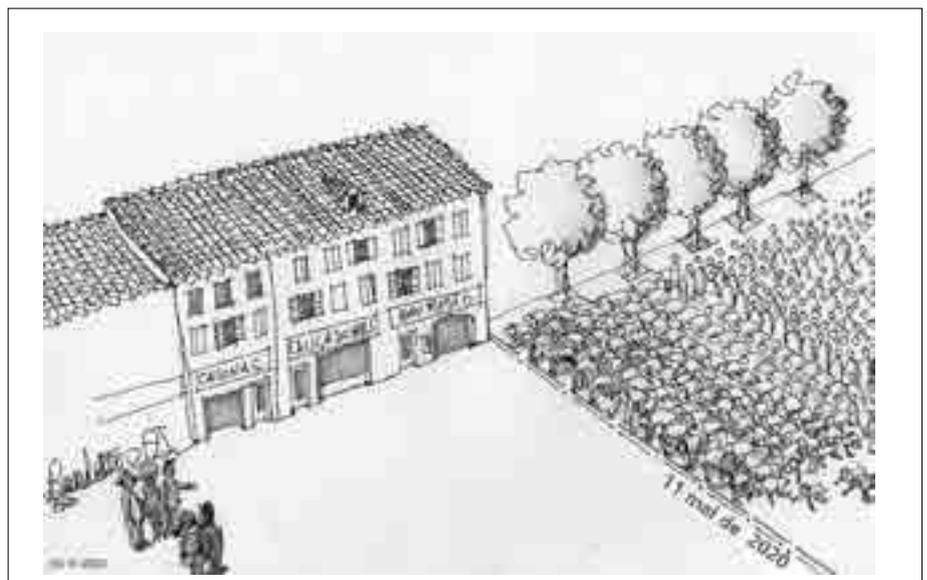
- **Tendre vers une formation appropriée, donc régionale**, à la toponymie de pays avec des antennes composées de cartographes et, au niveau municipal, de préposés aux cadastres formés dans ce sens. Et donc, s'approprier les rudiments de la langue d'Oc permettant une maîtrise de l'onomas-tique territoriale.

- **Ne pas ignorer** que ce qui vaut pour la toponymie en domaine d'Oc **vaut pour tous les territoires à identité propre.**

- **Comprendre que l'approfondissement des sciences humaines** auxquelles appartiennent les recherches en anthropologie, toponymie, histoire, archéologie et linguistique est un tout. Cette compréhension est garante du « faire pays », acte de désaliénation implicite et propédeutique à toute recherche comme à une meilleure maîtrise de l'histoire réelle des pays. Là sont les conditions qui dépassent toute représentation fausement folklorique ou touristique des paysages traversés et consommés sans compréhension préalable.

Acte pédagogique s'il en est, la toponymie revisitée de l'Estérel est aussi une des conditions de la démocratie culturelle. »

Gerard TAUTIL



Dessenh de Bernat VATON

NOUVELLES ORANGEOISES

A Orange comme ailleurs nous jouons les prolongations du mandat communal 2014-2020. Ce 1er tour des municipales 2020 a vu notre baron local, en place depuis 1995, renvoyé vers un 2ième tour. Pour mémoire, l'homme, élu en 1995 avec la vague FN, a été maintenu sur son siège dès les 1ers tours en 2001, 2008 et 2014. Je vous vois déjà espérer ... « la démocratie reprend ses droits à Orange ». Mauvaise pioche. Cette micro victoire, ce tout petit plaisir, nous le devons aux anciens amis FN/RN de l'impétrant. Car à Orange, ville en avance sur son temps peut-être, ce sont 2 extrêmes droites qui se livrent combat en repréailles de vieilles trahisons. Malheureusement l'équilibre 60/40 reste désespérément constant : 60,97% aux 2 ED ; 39% à se parta-

ger dans le camp d'en face : 14,37% à LREM ; 13,8% à la Gauche ; 5,54% pour les verts et 5,29% aux LR.

En ces dernières heures de confinement le sujet du 2ième tour refait surface. Les prochaines élections semblent se profiler pour septembre/octobre 2020 et en tout cas dans un délai qui verra se rejouer les 2 tours pour les villes qui n'ont pas encore leur nouvel exécutif. Sera-ce une chance pour Orange où le retour de la démocratie n'est possible que sur une triangulaire avec un FN/RN plus offensif qu'au 1er tour ? Peut-être mais si et seulement si les candidats dits démocrates acceptent de s'unir et de créer une nouvelle dynamique avec une tête de liste consensuelle et rassembleuse, sans étiquette à défendre. Cette OVNI

orangeois existe. Pour cela il nous faut une nouvelle campagne qui reparte de zéro, oubliant les premiers tours. Et cela n'est pas gagné.

En attendant, celui qui réussit l'exploit de faire reculer notre ville sur tous les sujets reste à la manoeuvre et continue de convaincre l'électeur de base orangeois qu'il est le meilleur des maires parce qu'il peut afficher zéro dette et un fond de roulement de près de 30M€ tous budgets confondus. Qui peut faire comprendre que ces principes sont d'une crétinerie sans nom ? Certainement pas les moyens légaux mis à la disposition des oppositions dans notre système de faible démocratie française.

AM HAUTANT

VAQUI LO POLIT MES DE MAI... OU COMMENT CONSTRUIRE ENSEMBLE CE MONDE D'APRÈS...

Les Préfectures sanitaires, c'est à dire les Agences Régionales de Santé (ARS), font quotidiennement la preuve de leur inefficacité. Héritières d'une vision centraliste et avec des moyens limités elles n'ont, sur le terrain, pratiquement aucun levier d'action. Elles se contentent de relayer les messages du ministère et de l'organisation centralisée de la santé qui assurent, par ailleurs et de quelles scandaleuses manières nous allons le voir, leurs propres communications. Un centralisme exacerbé qui montre, s'il en était encore besoin, l'inutilité flagrante des ARS. En France tout "descend" de Paris et le sanitaire ne fait pas exception...

Et quand on dit tout c'est tout ! Ainsi quelques 1,8 millions d'habitant.e.s de notre « trop chère capitale » sont allés, pour fuir l'avancée de cette forme moderne de peste, se réfugier dans leurs résidences secondaires. Et oui comme tant de générations avant eux les riches et tous ceux qui en ont les moyens abandonnent les métropoles et courent se réfugier à la campagne laissant ainsi, au passage, les « gueux » aux prises avec la pandémie.

Nous insisterons sur une autre facette de ce centralisme bien huilé. Comme dans l'affaire du **sang contaminé** ou le CHU de Lille avait compris bien

avant les autres qu'il fallait chauffer les poches de sang, comme pour le **Mediator** de la fille de Brest la réaction des pontes parisianistes qui ont fait main basse sur la politique de santé publique ne s'est pas fait attendre. Ils affichent, comme toujours, leur mépris face à celles et ceux qui tentent, y compris avec des protocoles discutables ce qui dans l'urgence peut être compréhensible, de lutter contre le virus avant que celui-ci n'emporte les malades.

Nous ne voulons ni défendre l'intrigant « professeur **Raoult** » comme l'appelle certains medias, ni intervenir dans un domaine hyper complexe dans lequel

suite page 16 ►

**VAQUI LO POLIT MES DE MAI...
OU COMMENT CONSTRUIRE
ENSEMBLE
CE MONDE D'APRÈS...**
(suite de la p15)

la place du « politique » reste plus que discutable. Pour autant le **dédain** et le **rejet** avec lesquels sont traités les conclusions marseillaises témoignent aussi de ce mépris d'un système hyper centralisé à l'égard des "provinciaux" et autres « pacaliens ».

Les caciques qui gèrent, d'une main de fer, la santé publique sont allés jusqu'à interdire la prescription pour la médecine de ville de l'**hydroxychloroquine** pourtant disponible depuis plusieurs décennies. Et en dehors de leurs avis point de salut ! Le tout comme si la médecine libérale, qu'ils soutiendraient pourtant comme un seul homme en cas de remise en cause, était incapable de maîtriser ses prescriptions. Comme si nos médecins traitants étaient soumis à la pression du lobby de leurs patients sans libre choix de leurs ordonnances. Si, comme dans l'affaire du Mediator, l'agence du médicament reste, c'est une vraie question, la cible des lobbys aux moyens surdimensionnés ce n'est pas forcément le cas de tout le monde. Rappelons que la boîte de Plaquenil coutait moins de 6 € !

Et pourtant sur les autres stratégies centralistes d'État, ce coup ci, il y aurait tant à dire. Les coupes budgétaires qui ont fermé nombre de lits et mis des territoires entiers en tension ont entraîné, comme effet de bord, une **dérive totale de l'exécutif Macronien** dans la gestion de la crise. Ainsi après l'affaire des **masques** soit disant en stock mais dont les réserves n'étaient plus, pour des raisons d'économie financières, assurées, des masques qui dans l'urgence ont été dénoncé comme inefficaces par nombre de ministres et qui deviennent un élément clef du **processus de déconfinement**, après le scandale des **sur-blouses**, des **lunettes**, de l'ap-

pareillage de réanimation, de la pharmacie d'urgence, des tests, tous soit non disponibles soit totalement en tension, on entend parallèlement à ces errances aussi scandaleuses que dangereuses, sur tous les media, **"SI VOUS ÊTES MALADE : RES-TEZ CHEZ VOUS !"** Une aberration totale comme s'il n'y avait plus aucun système sanitaire, comme si quand on est malade on ne devait pas se soigner, comme si la **Sécu**, durement acquise par nos anciens n'existait plus !

Alors oui, dans ce fameux « **monde d'après** » il faudra donner la priorité à un service public équitablement réparti sur l'ensemble de nos territoires, penser à maîtriser, aux niveaux régional, hexagonal, européen des productions stratégiques comme les médicaments, les masques, les dispositifs de protection, les tests...

Pour ces **productions vitales**, comme pour tant d'autres, donner la priorité au local, au sens large du mot, et finalement aux circuits les plus courts possibles est une urgence absolue ! Cela passe par une rupture profonde avec la seule "logique de l'actionnaire" qui délocalise pour baisser les coûts de production et optimiser les dividendes. Une logique qui, on le matérialise dans cette crise, dans son exacerbation

actuelle met en danger toute une population.

Et ce monde d'après se doit d'être moins technocratique, plus humain, solidaire. Un monde d'après qui n'oublie pas que la **culture** est un pilier de notre vivre ensemble qu'il faut entretenir et même rebâtir. Oui retisser le lien social mis à mal par un confinement qui renforce un individualisme sociétal que nous avons toujours combattu, ne pourra se faire qu'avec des politiques volontaristes en matière culturelle, linguistique, sociale, sociétale.

Partout dans les villes et les villages de Provence, comme d'ailleurs il y aura tant à reconstruire. Dès lors, pour ce faire, ce joli mois de Mai, dans lequel le renouveau s'annonce, reste une chance. Et même si nous avons été privés de nos rassemblements habituels il existe tant de manière, via les réseaux sociaux, les medias alternatifs, les manifestations de balcons et de façades, les bruits de casseroles et autres « topinas » ... de montrer notre solidarité, notre envie de vrai changement. Cet article, auquel je mets le point final, se veut une toute petite pierre de ce grand et bel édifice que nous avons à construire tous ensemble !

Hervé GUERRERA



Dessenh de Bernat VATON

• Territòris



• **Back to school**

Es amb aquesta formula anglesa qu'una pichona comuna de Menerbés anóncia dins sa letra d'informacion la dobertura de las classas a la fin del confinament.

• **A còps de ganiva**

L'Education nacionala trapa totjorn mejan de demesir las ofèrtas d'ensenhament occitan : atacas contra pòstes sagelats occitan dins lo primari a Montpelhièr e a Montreal d'Aude (pòstes ont un/a ensenhairre/a assegura intervencions en lenga dins totas las classas en vista de dobertura d'un site bilenga e d'una continuitat al collègi), demesiment d'oras al Collègi de Maruèjols (que son dins la seguida d'una escòla bilenga)...

Los responsables academics de Pour Que Vivent nos langues an degut anullar las manifestacions previstas a la debuta d'abril dabans los Rectorats de Montpelhièr, Ais, Tolosa, Bordèu, Clarumont.

• **A l'an que ven a Clarumont**

L'IEO a pas pogut téner son amassada generala a la fin d'abril a Clarumont d'Auverna ; l'acamp se farà a la tardor dins un luòc de determinar. Clarumont deuriá organizar lo rendètz-vos de 2021.

• **Rendètz-vos en octobre**

*Plan nombroses los rendètz-vos occitans de la prima e de l'estiu que se tendràn pas. La Region Occitania-Pirenèus-Mediterranèa a anullat los rendètz-vos **Total Festum**.*

*Amb l'espèr d'una represa, **Festen'Òc** (Saurat, Arièja) anóncia una granda jornada lo dissabte 10 d'octobre : « Per aquela jornada s'en-cadenaràn tres bals, dos concèrts, una pèça de teatre occitan, un passa-carrièra e una scèna dubèrta, va caler èsser en fôrma »*

(www.festenoc.com).

Entre 2 mars e 3 montanhas

Trad'Envie pensa de poder presentar un debanament semblant a sa programacion de prima del 28 al 30 d'octobre a Pavia (Gèrs)
<http://www.tradenvie.fr>

• **Airbus en crisi**

Lo president del grop Airbús, pertocat per la crisi del coronavirus, a mandat una letra al 135 000 salariats de l'entrepresa lo 24 d'abril passat per dire que la subrevida de l'entrepresa èra en jòc. Mesuras de caumatge parcial son presas. D'autres son estat butats a prene lor temps de vacanças. Las companhiás aerianas poiràn téner las comandas feitas ? Pels sindicats, es pas als obrièrs de pagar la factura de la crisi.

• **ÒcTele, la television occitana** : Sus ÒcTele, podètz veire dessenhats animats, charradissas, comèdias de situacion... entre 18.30 e 22.30, o en tornar-veire. www.octele.com . A gràtis cada jorn e per totes los gosts !

- Òc-mobilizacion : Los occitans se mobilizan ! Amb aquel programa, vos prepausam cada setmana de descobrir iniciatives desvolopadas dins mantuns domenis : la societat Adishatz, lo CFPÒC, l'escrable en occitan, l'OPLO, la consulta medicau o encara la mobilizacion de bohaires !

- Eveniments : Entà un drin de leugeretat, que'vs prepausam tanben un retorn en imatges sus dus carnivals màgers d'Occitania : Lo Carnaval Biarnés dab Pèir-Arnaut e lo Carnaval de Limós dab Samira !

- Films : Renat Jurie : Dins la votz dels sègles ; Malaterra ; Gascogne ; Camin de Lengua èran al programa d'abril.



• **Un film sur Claude Marti**

À voir sur Internet, un film d'une heure dix de Jean-Pierre Baro : « Ce film est la réalisation d'un vieux rêve : montrer la construction de cet homme exceptionnel. Parler avec l'instituteur qui pratiquait la méthode Freinet avec beaucoup de passion. Évoquer son parcours de chanteur occitan et son engagement au sein des comités d'action viticoles, (CAV). Rencontrer des militants qui ont partagé ses combats. »

<https://youtu.be/0avvhubxCoE>

• **A Hum**

Ven d'espelir A Hum (www.ahum.fr), un mèdia audiovisual sus Internet en occitan consacrat a Gasconha e a sa cultura. Fruch d'una còla de realizaires, jornalistas e benevòls, lo sit beneficia del sosten de quatre estructuras del país coma Eth Ostau Comengés, Ràdio País, Nosauts de Bigòrra e Numericultura Gascona, qu'acampan lors produccions audiovisualas per metre en plaça aquesta novèla plataforma multimèdia.

• **Una bandeiròla qu'agrada pas**

An arrestat a Tolosa una gojata per aver penjat una bandeiròla ont èra escriet en francés "Macronavirus, à quand la fin ?". La vòlon perseguir per otratge al cap de l'Estat. Associations, sindicats, partits e Liga dels Dreits de l'Òme an fait part de protèstas fàcia a aquel acte d'intimidacion.

• **Violetas passidas**

L'interrupcion dels campionats professionals manda lo TFC en segonda division e deuriá privar l'Estadi tolosan de Copa d'Euròpa.

Las elecciones suspendidas

Depuis maintenant dix ans, la France est engagée dans un processus de recentralisation qui se fait contre les territoires.

Lancé par Nicolas Sarkozy en 2010, prolongé par François Hollande et maintenant aggravé par Emmanuel Macron, le « big-bang territorial », comme on l'appelle, ne cesse de déposséder les collectivités territoriales de leurs moyens d'action.

Les communes, échelon de base du mille-feuille administratif, ont été les plus affectées par ce cycle de réformes mené à marche forcée par l'État.

D'abord privées d'une grande partie de leurs ressources propres quand la taxe professionnelle puis plus récemment la taxe d'habitation ont été supprimées, les communes ont vu en parallèle leurs recettes s'effondrer quand François Hollande et Emmanuel Macron ont taillé dans les dotations aux collectivités territoriales pour faire des économies.

À l'affaiblissement de leurs moyens financiers, les communes ont dû faire face à un autre phénomène : le renforcement de l'intercommunalité et l'émergence des Métropoles.

D'abord fondée sur la coopération volontaire des communes qui décidaient librement de leur association et des compétences qu'elles mettaient en commun, l'intercommunalité n'a eu de cesse, par volonté de l'État au cours de cette décennie, de se renforcer au détriment des communes ; les métropoles supplantant parfois même, comme c'est le cas à Lyon, le département. Un grand nombre de compétences qui étaient jusqu'alors communales sont transférées à l'intercommunalité dont le Plan Local d'Urbanisme (PLU).

Si la réforme de la carte de l'intercommunalité a permis parfois, (par exemple à l'Iparralde - Pays basque nord -, et c'est une grande première dans l'Histoire que nous saluons) de se constituer en institution publique, force est de constater qu'elle a globalement été achevée en 2014 souvent de façon autoritaire par les Préfets, en agrégeant des communes contre le gré des populations et sans tenir compte des spécificités territoriales. La métropolisation, telle qu'elle a été institutionnalisée est une reproduction à l'échelon local de la culture jacobine. Elle agglomère les pouvoirs politiques et économiques en un centre et éloigne les citoyens du pouvoir. Les territoires ruraux situés entre les métropoles, devenues des périphéries et des couloirs de transport, servent à relier par la grande vitesse les métropoles entre elles.

Ce schéma n'est pas celui des régionalistes qui plaident pour un aménagement équilibré et endogène des territoires.

Le bloc communal (communes et intercommunalités) est aujourd'hui le pilier des politiques publiques locales dans l'Hexagone. C'est un fait. En participant aux exécutifs locaux, les régionalistes peuvent agir concrètement. C'est pourquoi les régionalistes participent aux élections municipales et communautaires.

ÉLECTIONS MUNICIPALES ET INTERCOMMUNALES 2020 : PLATEFORME PROGRAMMATIQUE des candidat-e-s soutenus par Régions & Peuples Solidaires

Cette plateforme-programmatique a comme ambition de tracer les très grandes lignes du projet que les régionalistes peuvent mettre en œuvre et défendre à partir des compétences dont disposent les communes et les intercommunalités.

- **CULTURE RÉGIONALE** : 1- Soutenir l'enseignement et la socialisation de la langue régionale dans l'espace public ; 2- Promouvoir les cultures régionales ; 3- Favoriser le dialogue interculturel
- **DÉCHETS** : 1- Encourager la diminution des déchets et permettre leur valorisation ; 2- Instaurer le principe de pollueur-payeur en remplaçant la taxe sur les ordures ménagères par une redevance
- **DÉMOCRATIE** : 1- Créer des budgets communaux et intercommunaux participatifs ; 2- Associer les citoyens à la définition des grandes orientations politiques et budgétaires ; 3- Construire des intercommunalités profitables à toutes les communes
- **ÉCONOMIE** : 1- Utiliser les clauses sociales et environnementales dans les marchés publics pour favoriser, entre autre, l'insertion par le travail ; 2- Soutenir le développement des circuits courts ; 3- Créer des marchés bios et paysans ; 4- Développer la coopération décentralisée ; 5- Soutenir le développement des commerces de proximité et le cœur des villes plutôt que celui des grandes surfaces installées en périphérie ; 6- Accompagner le développement des monnaies locales
- **FONCIER** : 1- Protéger et valoriser les terres agricoles notamment dans les zones péri-urbaines et urbaines par leur inscription dans les PLU ; 2- Développer les jardins et potagers ouvriers ; 3- Créer des régies agricoles pour assurer la restauration dans les cantines scolaires ; 4- Stopper l'étalement urbain et l'artificialisation des espaces naturels et agricoles
- **LOGEMENT** : 1- Rénover ou construire les bâtiments et équipements municipaux et intercommunaux dans une démarche éco-responsable ; 2- Encourager la rénovation des logements privés par l'attribution de subvention ; 3- Créer des éco-quartiers ; 4- Respecter le quota de logements sociaux prévus par la loi SRU
- **SÉCURITÉ / TRANQUILITÉ PUBLIQUE** : 1- Préférer l'action de prévention à la délinquance par le déploiement d'éducateurs sur le terrain à la répression et la vidéosurveillance
- **TRANSPORTS** : 1- Faciliter l'accès aux transports en commun en instaurant des tarifs sociaux ; 2- Créer ou étendre les zones piétonnes ; 3- Créer des tarifs résidents pour les parkings ; 4- Sortir du tout-auto et développer les modes de transport doux

Municipalas en Bearn



Tres elegits a Vilhèra

A Vilhèra, que son tres personas en posicion eligibla qui son sus la lista d'esquèrra (democratica, sociala e ecologica) miada per Jean-Yves Lalanne (fotografia). La comuna que situa dens l'agglomeration paulina e qu'a quasi 14000 ciutadans.

• **Bayssac Julien** : *Qu'èri elejut de la majoritat passada. Qu'èi 31 ans e que soi professor au collègi Calandreta de Pau. Que soi tanben inscriut dens lo mitan occitan locau pr'amor d'estar associatiu e membre actiu de numerosas associacions atau com « Accents du Sud » (Festival Hestiv'òc) « La civada », « Art'òc »...*

Que serèi, suu futur mandat, delegat a « la lenga e au patrimòni regionau ».

• **Thérèse de Boissezon** : *Qu'èri elejuda dens ua comuna au ras de Vilhèra a Lescar en 2014 dab lo label Bastir. Que mudèi a Vilhèra e qu'integrèi lavetz l'equipa deu maire en plaça. Aquera lista d'esquèrra e ecologista, que m'i senteishi plan dehens. La companhia deus dus autes elejuts occitanistas qu'èi tanben un ben e que balharà tà l'avièner un cèrt pes dens las proposicions e accions nostas.*

• **Patrick Mauboulès** : *Qu'èi lo men tresau mandat, que soi retirat e membre actiu de la SEPANSO 64. La SEPANSO qu'èi ua associacion de deféncia de l'enviroament e qu'avem obtienut, debut de mar, la comdamnacion per pollucion, de l'enterprèsa SOBEGI filiala de TOTAL.*

Billère pour tous / Vilhèra per tots

“La politique linguistique doit faire preuve de transversalité.”

Voici quelques propositions :

- Pour la communication et l'espace public

- la signalétique bilingue en graphie classique pour renforcer la langue dans le périmètre public
- la valorisation du caractère traditionnel de la municipalité
- la présence de la langue dans les supports de communication de la ville.

• Une action en direction des acteurs privés (commerces divers, restaurants cafés...) afin de les encourager à utiliser la langue

- Pour l'enseignement en langue régionale

- création d'une école immersive Calandreta
- soutien aux cours pour adultes en aidant les associations enseignantes (subventions, prêts de salles...)
- augmentation des prestations périscolaires en occitan (danse, chant, sport...)
- développement d'une offre tournée vers la petite enfance (garderies, crèches) où l'offre linguistique doit être présente afin que l'on puisse travailler en amont de l'école.

- Pour le domaine culturel et événementiel

- un soutien financier pour les associations culturelles
- un soutien pour la création et la médiation en occitan
- une valorisation du travail des associations (dont l'objet n'est pas la langue) qui s'associeront à la mise en valeur de la langue

La politique en faveur de l'occitan est aussi un moyen de donner à partager la langue du territoire à tous ceux qui s'y installent. Nous restons de toute façon dans le domaine de l'incitation par l'**offre généralisée et facilitée**, jamais dans l'imposition.

Dernier point, pour des écologistes il est normal de se dire *“Nous luttons contre le réchauffement climatique donc luttons contre le refroidissement culturel qui est l'uniformisation qui nous guette si nous n'y prenons garde.”*

• **Pau** (80 000 cuitadans) : Qu'avem ua candidata en posicion eligibla suu la lista ecologista miada per Jean-François Blanco. Maèva Caubet qu'a 25 ans e qu'èi regenta a Calandreta. Que serà, mercés a la soa posicion (6au) sia adjunta sia membre de l'opausicion.

• **Jurançon** (7000 habitants) : Daniel Barneix candidat déjà elejut d'opausicion desempuish 2014 sus ua lista d'esquèrra. Membre actiu de l'associacion Ligams qui organiza la Passem e ancian president de la Federacion 64 de las Calandretas.

• **Salies de Béarn** Joan-Françès Tisné e Domenja Lekuona sus ua lista d'esquèrra ecologista *Ensemble pour demain - Amassas per doman* miada per Nicolas Benegui : 14,34 %, 283 voses. Los autes : *Salies au cœur* Laurent Ste-Cluque 43,72 %, 863 voses ; *Tous pour Salies* Thierry Cabanne : 41,94 %, 828 voses. *« La lista, Amassas per doman, que nse mantenem e non ne hè pas aligança dab qui que sia. »*

• ...

Un livre de Julia Cagé

« *Le prix de la démocratie* »

Dins la temporada qu'es la nòstra, la democràcia es malauta, e aquò dempuèi d'annadas. Confrontats a la montada daus populismes, los regimes democratics (fondats d'en primier sobre l'egalitat de totes dins las eleccions) semblan pas d'èsser en capacitat d'aduire de responsas a las demandas de lors ciutadans.

Entremièi los estudis nombroses consacrats a-d-aquesta situacion d'« aganiment democratic », Julia CAGÉ dins son trabalh analisa mai especificament lo ròtle de la moneda dins lo mesfonccionament de las democracias. Son prètzfait es de mostrar qu'amb los sistemas de finançament de la vida politica (los partits e las campanhas electorales), dins lo monde amai en França, lo principi « una persona, una votz » es remplaçat per « un eurò, una votz » o encara per « aquel que paga, ganha ». E aquò maudespèit las regulacions en plaça, regulacions que sovent donan lo contrari de çò perdequè son estadas pausadas, quand lor principi se tròba pas de mai en mai contestat al nom de la libertat...

Avèm aquí un estudi precís e documentat, amb un objectiu didactic necessari dins aqueste domeni. Se presenta a l'encòp coma una òbra d'universitària e coma lo trabalh d'una ciutadana engatjada : sens descèssar, dins totes las analisas que mena, dona a chasque còp son vejaire. De mai, s'acontenta pas de nos assabentar sobre las realitats del finançament de la vida politica dins las democracias ; fa tanben de propausicions sobre las mesuras que, a son idèia, serián de botar en plaça per assegurar una representacion mai equitabla de totes los ciutadans e doncas melhorar lo foncionament de la democràcia e la sortir de son aganiment.

Quelle est la réalité du financement de la vie politique dans les démocraties ?

Dans son ouvrage *Le prix de la démocratie* (1), Julia Cagé envisage ce sujet au double point de vue du financement privé et du financement public des partis politiques mais aussi des campagnes électorales.

L'auteure étudie d'abord le financement privé dans les principales démocraties : États-Unis, Royaume-Uni, Allemagne, Italie...

Le constat général qu'elle dégage est celui de la dépendance des mouvements politiques à l'égard des financements privés et, pour ce qui est des particuliers, spécialement des financements émanant des plus riches ; ceux-ci contribuent en effet financièrement à la vie politique pour une part bien supérieure à la part du revenu total qu'ils représentent. De plus, ces financements privés profitent plus à la droite de l'échiquier politique et, surtout, ils s'accompagnent souvent d'un système de réduction d'impôt tel que les plus riches voient leurs préférences politiques très largement subventionnées par l'État.

C'est vrai dans la plupart des démocraties, avec évidemment des nuances selon les Pays.

C'est vrai aux États-Unis où certes les dons privés des entreprises aux campagnes électorales sont interdits et ceux des particuliers limités à 2700 \$ par élection ; mais les dons peuvent bénéficier jusqu'à plusieurs milliers de dollars aux partis politiques et aux « Comités politiques locaux », très influents dans la vie électorale, ce qui fait de la démocratie américaine une démocratie confisquée.

Il en va de même au Royaume-Uni où les dépenses électorales sont assez strictement encadrées mais où les dons aux partis ne le sont pas, d'où des dons personnels ou d'en-

treprises (souvent par le biais d'associations) pour des sommes qui ont pu atteindre plus d'un million de livres en 2017 (au total 57,7 M € en 2017), avec un avantage pour le Conservative Party par rapport au Labour.

En Allemagne, les dons d'entreprises aux différents partis - mais surtout à la CDU et au SPD - sont monnaie courante (si l'on peut dire) pour des montants qui, entre 2000 et 2015 ont atteint jusqu'à plusieurs centaines de milliers d'euros ; les dons des particuliers, sans limite non plus, et qui profitent plutôt aux partis plus petits, donnent lieu à une réduction d'impôt de 50% en moyenne.

En Italie, le financement privé de la vie politique n'a été régulé que récemment avec la mise en place de limites aux montants autorisés (100 000 € toutefois !), et pour les entreprises et pour les particuliers. Néanmoins les combines ont été nombreuses pour crever les plafonds...

Au-delà du financement direct de la vie politique, ne doit pas être oublié le financement privé alimentant des « fondations politiques », les « think tanks » (qui profitent aussi de fonds publics), notamment en Allemagne ou aux USA (avec par exemple la Chan-Zuckerberg Initiative du fondateur de Facebook). Il s'accompagne de larges déductions fiscales aux « philanthropes » et ces fondations, par les masses d'argent qu'elles représentent, participent elles aussi au « pouvoir de l'argent » ; sans parler des outils d'influence que représentent les médias aux mains d'actionnaires millionnaires ou milliardaires en euros comme en dollars....

Le financement public, lui, n'existe pas dans tous les pays démocratiques. Il est marginal, pratiquement inexistant, au Royaume-Uni.



Il est tombé en désuétude aux États-Unis (pour l'élection du président fédéral) en raison d'une règle qui permet aux candidats d'échapper au plafonnement des dépenses de campagne en renonçant aux possibilités de financement public, option choisie par tous les candidats depuis 2016.

Il a connu de nombreuses péripéties liées à des scandales politiques. C'est le cas en Italie par exemple, où il a été supprimé par référendum en 1993, mais a néanmoins été remplacé par le système du « 2 per mille » permettant à chaque citoyen, dans sa déclaration annuelle de revenus d'opter pour l'octroi au parti de son choix d'une aide publique correspondant à 0,2% de ses revenus. Ce système, très inégalitaire, ne semble d'ailleurs pas avoir été très attractif pour les citoyens ; effet de l'image négative des partis politiques ?

En France ?

Le système qui fonctionne dans la République n'échappe pas au constat général. Tout au plus, compte tenu de l'interdiction des dons des personnes morales et des divers plafonnements, les excès y sont moins importants qu'ailleurs : Julia Cagé a calculé que l'État dépense chaque année environ 175 M € (3,5 € par adulte) pour financer la démocratie politique - sans prendre en compte les dons avec réduction fiscale aux Fondations politiques (Fondation Jean Jaurès, Institut Montaigne, Terra Nova...), ou aux fonds de dotation (tel le Fonds Sakura de Muriel Pénicaut) ou encore les investissements financiers dans les médias. L'ensemble reste néanmoins fortement inégalitaire et assez bien cadenassé.

Du financement « privé » favorisant les plus riches sur le dos de l'État (de tous) ...

Le système de financement privé de la vie politique fait l'objet d'une « régulation » comprenant plusieurs aspects : une interdiction, un plafonnement et une forte incitation fiscale, elle-même plafonnée.

Il est interdit de la part des personnes morales (notamment les entreprises, mais aussi les associations, sauf les partis politiques reconnus). Pour les personnes physiques les montants autorisés sont plafonnés annuellement pour les dons aux partis politiques à 7 500 € par personne (cotisations d'adhésion comprises) et à 4 500 € pour les versements aux campagnes électorales (sauf pour les élections municipales dans les communes de moins 9000 habitants).

Par ailleurs, existe une incitation aux versements par le biais d'un avantage fiscal consistant en une réduction d'impôt sur le revenu de 66% du montant versé, dans la limite de 15 000 euros par foyer fiscal, pour l'ensemble des dons, y compris les soutiens aux campagnes électorales.

C'est sans conteste cet avantage fiscal qui pose le plus gros problème, à plusieurs égards.

- Une évidence d'abord : seuls les donateurs payant l'impôt sur le revenu peuvent bénéficier de la réduction d'impôt : la réduction n'est pas un crédit d'impôt qui serait versé aux non imposables.

- En second lieu, seuls les plus riches d'entre eux peuvent en bénéficier pleinement car la réduction est elle-même plafonnée : elle ne doit pas dépasser 20% du revenu imposable ; donc plus les revenus sont importants, plus le plafond est élevé, plus la réduction est conséquente.

.../...



Les réductions fiscales pour les cotisations aux partis : un système aberrant

Le dispositif de réduction fiscale applicable aboutit pour les cotisations aux partis à des résultats aberrants du point de vue de l'équité. Une moitié des cotisants, ne payant pas l'impôt sur le revenu, ne peut pas se faire rembourser une partie de ses cotisations, alors que l'autre moitié des Français le peut. Julia Cagé prend l'exemple d'un parti dont les cotisations annuelles sont de 36 euros pour les adhérents ayant des revenus inférieurs à 1200 €/par mois et de 100 € pour ceux dont les revenus sont supérieurs : un adhérent gagnant 1500 € par mois et bénéficiant de la réduction fiscale verra le coût réel de sa cotisation ramenée à 34 €, soit moins que celle du cotisant ne payant pas l'impôt sur le revenu ! Toujours sur le dos de l'État, mais pas pour les moins lotis socialement !



De plus, parmi les donateurs bénéficiaires de la réduction fiscale, les plus hauts revenus étant ceux qui bénéficient le plus des avantages fiscaux, l'État finance en grande partie, et au prix fort, les aides que les donateurs les plus riches consentent aux partis et aux campagnes électorales : « *l'État dépense 21 fois plus en réductions d'impôt pour les 1% des Français les plus riches que pour la moitié la moins aisée des*

contribuables », observe Julia Cagé. Il s'agit donc bien d'un système, sinon pensé, du moins fonctionnant pour les plus favorisés.

Et ce n'est pas tout ! Intervient un effet indirect tenant à la dépendance des partis envers les plus gros donateurs. Ceux-ci s'assurent, par l'intermédiaire des finances publiques, les faveurs des partis qu'ils subventionnent, lesquels, pour bénéficier de la poursuite des dons vont leur renvoyer l'ascenseur par des mesures de politique fiscale, telle la suppression de l'ISF.

Pas étonnant dès lors que ce soient essentiellement les très riches parmi les riches qui contribuent financièrement à la vie politique.

Le financement privé de la vie politique en France est en réalité, pour une large part, un financement public : c'est bien « l'impôt de tous qui finance les préférences conservatrices d'une poignée » !

...à un financement « public » en faveur des partis en place.

En France, le financement public s'ajoute au financement privé et participe lui aussi à subventionner les préférences politiques des plus riches, d'autant qu'il ne profite pas de la même façon à tous les mouvements politiques.

De par son double mode d'attribution, lié aux résultats des élections législatives (au nombre de voix obtenus - à certaines conditions avantageant les formations « installées » - pour la première part, au nombre de parlementaires rattachés pour la seconde), il est relativement figé sur une base quinquennale et ne permet guère l'émergence de forces nouvelles puisqu'il faut d'abord gagner les élections avant d'en bénéficier. Surtout « *cela donne un avantage aux mouvements conservateurs, ou tout au moins marqués à droite* », car, à l'évidence, « *il est plus*

facile de lever des fonds privés pour un mouvement qui promet la suppression de l'impôt sur la fortune (...) que pour une force politique qui se battrait pour l'augmentation des taux marginaux ». La réussite de l'opération Macron l'a démontré surabondamment en 2017...

Pour une refondation de la démocratie

Les constats opérés par l'auteure la conduisent à préconiser des changements profonds dans le financement de la vie politique : abandon ou quasi-suppression du financement privé, même de la part des particuliers, et mise en place d'un financement public égalitaire ; mais pas seulement.

• Les « Bons pour l'égalité démocratique » (BED)

La principale mesure préconisée, celle des « BED », consiste à permettre à chaque citoyen, au moment de sa déclaration annuelle de revenus, de choisir le parti auquel il veut voir allouer le montant de financement public qui lui est attribué. Inspiré du *2 per mille* italien, le système s'en différencie sur un point essentiel : chacun dispose du même montant de financement public quels que soient ses revenus. En France ce montant pourrait être fixé à 3,5 € ce qui, compte tenu des 52 millions de citoyens adultes, correspondrait au total des dépenses publiques actuelles en la matière. Il pourrait même être porté à 7 € tout en restant inférieur au total des dépenses en Allemagne et un peu supérieur à ce qu'elles sont en Espagne. Pour l'auteure, les BED relèvent d'une forme de « démocratie participative en continu », de par la possibilité pour chacun de « voter » annuellement en désignant le parti de son choix comme bénéficiaire de son bon.

Un investissement financier au taux de 60 000 % !

Pour la campagne présidentielle d'E. Macron, 30 000 donateurs ont été revendiqués avec des dons médians de 50 €. Mais, en réalité, c'est une poignée de riches mécènes (2% du total des donateurs - 600 personnes - dont l'apport se situe au-delà de 5000 €) qui ont apporté au total entre 3 et 4,5 millions d'euros soit entre 40 et 60 % des 7,5 millions des dons à En Marche ! J. Cagé considère que les 100 donateurs les plus riches ont obtenu chacun une « contrepartie » de 1,5 million d'euros par an au titre des réductions d'impôts mises en place sous la présidence Macron (dont la suppression de l'ISF et le prélèvement forfaitaire unique -flat tax- sur le capital mobilier), soit un retour sur investissement de près de... 60 000 % ! Depuis le début du quinquennat les réformes opérées ont ainsi amené un gain de pouvoir d'achat de 1 % pour l'ensemble de la population (les mesures « gilets jaunes » comprises) mais de 6,4 % pour les 1 % les plus aisés et de 17,5 % pour les 0,1 % détenteurs des revenus les plus élevés !



Cette proposition que Julia Cagé met au débat devrait en outre s'accompagner de la stricte limitation des dons privés (200 €, voire de leur suppression.

Pour atteindre l'objectif de refondation de la démocratie représentative, elle devrait aussi être complétée par l'instauration d'une « assemblée mixte »

• **Pour une « Assemblée mixte, sociale et politique »**

Pour Julia Cagé, il s'agit là de la « deuxième révolution » qu'elle préconise : l'instauration d'une nouvelle Assemblée Nationale avec un tiers de représentants élus à la proportionnelle sur des listes comptant au moins une moitié d'employés/ouvriers; les deux autres tiers resteraient élus sur la base de circonscriptions. L'idée est ici d'introduire « davantage de représentativité et de dialogue social » dans cette assemblée parlementaire dotée d'une véritable compétence législative, à la différence de l'actuel Conseil Économique Social et Environnemental, tribune des acteurs socio-économiques avec voix consultative seulement.

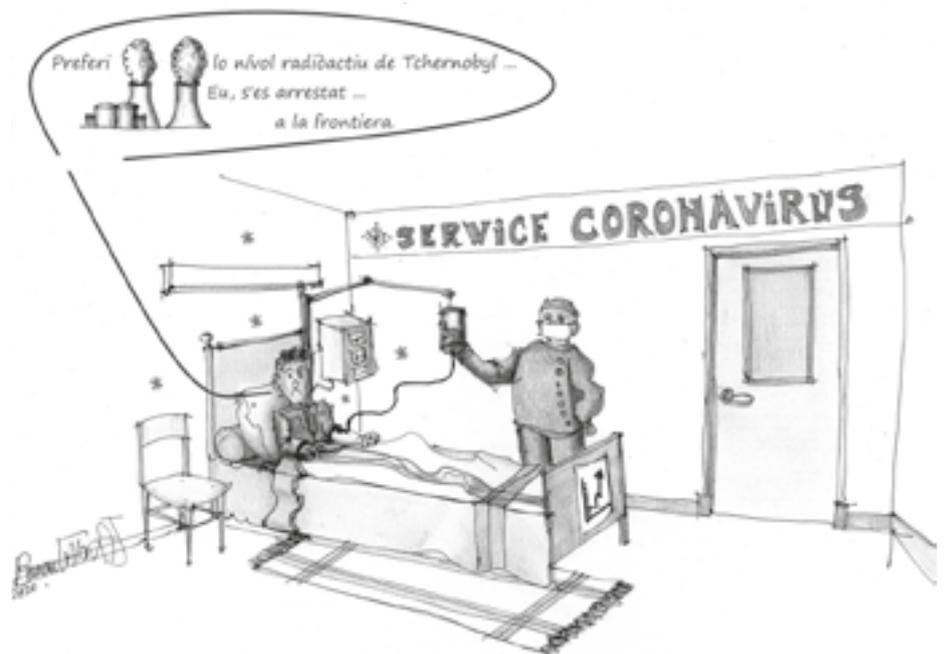
La proposition est intéressante en ce qu'elle permet de faire en sorte que les élus ne représentent pas uniquement les préférences des plus favorisés. Il s'agit d'une préoccupation que l'on voit monter de plus en plus dans les réflexions sur les

insuffisances de la démocratie, notamment depuis la crise des « Gilets jaunes ». Elle est de nature à remettre en cause ce que l'on a pu nommer la « gouvernabilité par les élites » (2) Reste à savoir si la proposition ne risque pas de se heurter aux grands principes constitutionnels d'« indivisibilité de la République et d'égalité devant la loi de tous les citoyens » (art. 1 de la Constitution de 1958), puisque, constitutionnellement, si des distinctions peuvent être établies entre les citoyens « en vertu de ce qu'ils font », elles ne peuvent pas l'être « en vertu

de ce qu'ils sont » (3). Dans ce cas des aménagements devaient donc être opérés (4) et étudiés pour une adaptation en matière de démocratie territoriale (5).

L'ouvrage de Julia Cagé représente une réflexion importante pour l'indispensable refondation démocratique qu'elle appelle de ses vœux et qui s'avère encore plus impérieuse au regard de la crise pandémique que nous subissons, de sa gestion et des évolutions qu'elle appelle pour demain.

Peire Lardeiròl (25/04/20)



**Seguissètz l'actualitat dels pòbles d'Euròpa e del monde :
www.federation-rps.org**

1 - Julia Cagé, *Le prix de la démocratie*, éd. Gallimard, coll. Folio actuel, 2020, 629 pages. (Julia Cagé est économiste et Présidente depuis 2020 de la Société des Lecteurs du journal *Le Monde*)

2 - Yves Mény, *Imparfaites démocraties*, Les presses de Sciences-Po, 2019

3 - La formule est du constitutionnaliste Guy Carcassonne.

4 - Pour une proposition similaire, voir Dominique Rousseau, *Radicaliser la démocratie*, Seuil, 2015/2017

5 - Le mouvement occitan VVAP avait déjà présenté une mesure de cette nature pour les institutions politiques territoriales, dans son « *Projet d'autonomie pour l'Occitanie* » d'octobre 1980.

La vida de la revista sul Net
www.adeo-oc.eu

**La premsa occitana
sus Internet**
www.jornalet.com
www.octele.com

« *La femme naît libre
et demeure égale à l'homme
en droits... »*

Déclaration
des Droits de la Femme
et de la Citoyenne, 1791
Olympe de Gouges

Olympe de Gouges Au Pays des Droits... de l'homme jacobin !

Peu d'Occitans connaissent la Quercynole Olympe de Gouges. Et pourtant elle fut au début de la Révolution l'une des femmes les plus célèbres, des plus dérangeantes et des plus « libérées » de Paris... jusqu'à en perdre la tête devant Robespierre et les Jacobins mysogines qui ne supportaient plus ses idées égalitaires, sa liberté de parole, ses pamphlets placardés sur les murs de la capitale et ses actions politiques pour un pouvoir fédéraliste et pour les droits des femmes.

Une origine montalbanaise

Le 7 mai 1748 naît à Montauban Marie Gouze, fille d'un boucher, Pierre Gouze, et d'une servante, Anne-Olympe Mouisset. On dit que sa mère fut la maîtresse du marquis Lefranc de Pompignan dont elle serait donc la fille naturelle. Une rumeur que Marie se plaira à colporter plus tard dans son entourage parisien.

Mariée à 17 ans, elle considère vite le mariage comme le « tombeau de la confiance et de l'amour ». Elle « monte » à Paris en 1773 où elle fera croire à un veuvage. Elle change même de nom, prend un prénom de sa mère et truque celui de son père légal : la voici donc pour le « Tout Paris » et l'Histoire, Olympe de Gouges !

Femme de caractère, belle et très courtisée, elle usera de ses talents pour séduire les esprits éclairés de son temps et sera probablement même la maîtresse de Philippe d'Orléans, dit « Philippe-Égalité » pour avoir voté la mort de son cousin Louis XVI (mort votée à une seule voix de majorité!) ... avant d'être « raccourci » lui aussi à son tour...!

Un combat pour l'égalité

Son esprit indépendant et ses sentiments exacerbés contre les inégalités en tous genres l'engagent dans un combat contre l'esclavage. En 1788, elle publie une brochure de *Réflexions sur les hommes nègres*, pour laquelle elle évite l'embastillement de justesse grâce à ses relations mondaines.

Alors que tout le pays prépare la rédaction des Cahiers de Doléances en prévision des États Généraux voulus par Louis XVI, Olympe ose faire publier à la Une du *Journal général de France* son premier pamphlet politique le 6 novembre 1788, intitulé : « *Un Projet d'une Caisse Patriotique Par Une Citoyenne* ». Elle préconise « un impôt volontaire » payé par tous les ordres de la nation, la diminution du pouvoir du roi et elle alerte l'étranger sur les problèmes du déficit de l'État français. Déjà!

Le 15 décembre 1788, elle publie ses *Remarques Patriotiques*, qui sont à la fois une dénonciation des abus des privilégiés et un vaste programme de réformes sociales. Elle définit les droits des citoyens et le rôle d'un gouvernement constitutionnel. Elle pose clairement tous les problèmes de la société de son temps et avance les mesures concrètes à prendre immédiatement dans les domaines les plus divers : libération des esclaves dans les colonies, droits pour les enfants orphelins et les mères célibataires, de meilleures conditions d'hospitalisation et de maternité, le droit au divorce et à l'héritage pour toutes et tous, remplacement de l'institution du mariage par un contrat social, la création d'un théâtre national et l'ouverture d'un théâtre dédié aux femmes écrivains, des mesures pour des rues propres et pavées...

En mai 1789, elle s'invite à Versailles où s'ouvrent les États Généraux... des hommes, présidés par Louis XVI. Et aussitôt elle publie deux pamphlets : *Le cri du sage par une femme* et *Pour sauver la patrie*, où elle dénonce les tergiversations des députés des trois ordres, alors que le pays attend des réformes profondes rapidement. Elle placarde alors de nombreux libelles sur tous les murs!

En juillet, les États deviennent Assemblée Nationale Constituante, mais rien n'avance. Le 28 décembre 1789, en plein débat colonial, elle adhère à la Société des amis des noirs et elle se lie d'amitié avec Condorcet et sa femme Sophie. Elle profite des premiers événements de 1789 pour faire jouer *L'esclavage des Nègres ou l'Heureux Naufrage* par la Comédie Française, une pièce abolitionniste qui lui vaut les foudres des colons esclavagistes; d'où le retrait de sa pièce du théâtre français !

Les Droits de la Femme et de la Citoyenne

Fervente révolutionnaire, Olympe engage un combat majeur pour l'égalité des femmes et des hommes. Consciente que la Révolution n'est faite que par une poignée d'hommes de la bourgeoisie centraliste, elle publie en 1791 *La Déclaration des Droits de la Femme et de la Citoyenne*, dédiée à Marie-Antoinette. C'est le premier grand manifeste féministe des Temps Modernes : « *La femme naît libre et demeure égale à l'homme en droits [...]. La femme a le droit de monter à l'échafaud, elle doit avoir également celui de monter à la Tribune. [...] La libre communication des pensées et des opinions est un des droits les plus précieux de la femme. [...] La*



femme doit avoir part à la distribution des places, des emplois, des charges, des dignités et de l'industrie. [...] Les propriétés sont à tous les sexes réunis ou séparés. [...]

À ce sujet, il faut rappeler que la Révolution, en établissant un droit de vote censitaire uniquement destiné à certains hommes, a supprimé de fait le droit de vote et d'éligibilité des femmes qui avait cours en Occitanie avant la Révolution, en particulier dans les Pyrénées où les femmes votaient depuis des siècles, héritaient comme les hommes et pouvaient être à ce titre « *cap d'ostal* ». Cette frustration politique et sociale donne lieu à des révoltes périodiques durant la Révolution, notamment dans le Haut-Comminges où, comme le note Isaure Gratacos (1) « *les femmes défilèrent en criant leur colère et allèrent manifester ensemble, sur la place, autour de cet arbre communal...* » et chantaient en gascon montagnard :

« *Tot qu'ei dolors,
per totas eras maisons
Sustot eras airetèras.
Maudit sie eth rei
Que nos a hèt era lei
Contra eras airetèras.* »

(Il n'y a que cris de colère, dans toutes les « maisons », surtout les héritières. Maudit soit le roi qui nous a fait la loi contre les héritières.)

Et Isaure Gratacos d'ajouter : « *En ce pays loin de toute féodalité et formé à une démocratie relative, c'était le roi, et non la bourgeoisie, que l'on croyait responsable de la loi détestée!* ». Quoi qu'il en soit, dans les vallées pyrénéennes « *les femmes ont continué à fonder des maisons, à leur laisser un nom. Elles ont continué à participer à l'économie du pays... Le temps où, alors qu'en France l'Église débattait encore pour savoir si les femmes avaient une âme, les Pyrénéennes,*

elles, pouvaient être Consuls de Vallée »... Mais dans l'État français jacobin elles devront attendre 1945 « pour retrouver cette égalité sociale qu'elles avaient eue, elles, il y a si longtemps », puisque la France centralisée fut un des derniers pays démocratiques d'Europe à accorder le droit de vote aux femmes... après la seconde guerre mondiale seulement...! Rappelons pour mémoire que les Allemandes votaient en 1920 alors que les Alsaciennes perdirent ce même droit de vote en devenant françaises en 1918 ... au pays des Droits de l'Homme !

La bête noire des intégristes Jacobins

Humaniste intègre, Olympe de Gouges mettra elle-même en pratique les idées qu'elle défend. Ainsi quand elle préconise un impôt volontaire payé par les trois ordres de la société, elle verse sans attendre une bonne partie de ses revenus. De même, hostile à la peine de mort et malgré ses critiques contre l'ancien régime, elle s'oppose à la condamnation à mort de Louis XVI, car, dit-elle, « *le sang même des coupables, versé avec profusion et cruauté, souille éternellement les révolutions* », ce à quoi répond la Convention : « *Qu'elle tricote plutôt des pantalons pour nos braves sans-culottes !* »

Mais comme elle l'avait senti, après l'exécution de Capet la situation va s'aggraver tant à l'extérieur (coalition de toute l'Europe) qu'à l'intérieur du pays (révoltes des provinces). Profondément attachée à l'idée d'une république fédérale, Olympe prend position publiquement pour les Girondins fédéralistes et pour les départements insurgés contre Paris. Elle s'en prend même directement à Robespierre et lui propose un suicide partagé. Après la chute

des Girondins, le 4 juin 1793, tous ses amis fuirent la capitale : Condorcet, Roland, Vergniaud, ... Pressentant le régime de Terreur qui se profile à l'horizon jacobin, elle propose aux Français, par voie d'affiche, un référendum au suffrage direct pour que chacun puisse indiquer le gouvernement de son choix (Une monarchie constitutionnelle comme en Angleterre, ou une république "fédérative" ou une république centraliste). Or la loi du 29 mars 1793 punit de mort quiconque prône une forme de gouvernement autre que la république centralisée « *une et indivisible* »! Le 13 juillet 1793 Marat, qui a combattu les Girondins, est assassiné par une autre femme, Charlotte Corday.

Morte sur l'échafaud

Quant à Olympe, dénoncée par son afficheur, elle est arrêtée sur le Pont Saint-Michel le 20 juillet et incarcérée. Malgré tout, elle réussit encore à faire placarder une affiche pour protester de son innocence et dénoncer ses conditions de détention. Mais Robespierre ne supporte plus ces cris de femmes révolutionnaires. Les clubs féministes sont interdits.

Le 2 novembre, à 7h du matin, le Tribunal révolutionnaire juge Olympe de Gouges sans avocat de la défense et la condamne à mort aussitôt. Le lendemain, elle monte sur l'échafaud en invectivant Robespierre qui la suivra sur cette même machine quelques mois plus tard... Mais la république jacobine et mysogine aura encore de beaux jours devant elle !

Georges Labouysse

(1) Isaure Gratacos : *Fées et Gestes - Femmes pyrénéennes : un statut social exceptionnel en Europe* - Editions Privat 1987

La domesticacion del blat

una coevolucion uman-planta uèi dins l'androna

La domesticacion de las plantas de granda cultura es a l'origina de las civilizacions. Aital, subrevivon las civilizacions del ris, del milh, de la vinha, del mil, del blat... Uèi, l'evolucion naturala e la seleccion classica del blat e de las autras culturas, son en dangièr, amenaçadas per una iperestandardizacion mercantila, sustot se los tractats transatlantics (CETA entre Euròpa e Canada, Mercosur entre Euròpa e païses d'America latina, TAFTA entre Euròpa e Estats Units) devián èsser signats. L'agricultura industrial que produís per de mercats mondializats, demesís, a dich de seleccion, la diversitat genetica de las varietats cultivadas, tot en degalhint santat umana, environament e climat.

La seria poliploïda dels blats

Los ancessors salvatjes dels blats (genres *Triticum*, *Aegilops*) apertenon a la tribú de las Triticeas (familha de las Poaceas), vièlha de prèp de 50 milions d'annadas. Lor origina geografica, la region del "creissent fertil", s'espandís de Turquia a Egipte. Espècias salvatjas e espècias cultivadas constituïsson la seria poliploïda dels blats, e lo nombre de lors cromosòmas es un multiple de $n = 7$ (7 cromosòmas per cellula sexuala o aploïda). La seria compren tres nivèls de ploïdia: diploïda amb $2n = 2 \times 7 = 14$ cromosòmas per cellula somatica (7 parelhs), tetraploïda amb $2n = 4 \times 7 = 28$ cromosòmas (14 parelhs), exaploïda amb $2n = 6 \times 7 = 42$ cromosòmas (21 parelhs).

Los blats cultivats uèi son sustot representats per cinc espècias. *T. monococcum* de genòma diploïda AA, es l'espèlta pichon, mutant

natural de l'espècia salvatja *T. boeoticum*. *T. dicoccum*, lo blat amidonièr (espèlta dels Tatars), e *T. durum*, lo blat dur, son de mutants naturals de l'espècia salvatja *T. dicoccoïdes*. Aqueste de genòma tetraploïda AABB, a per origina, un crosament natural entre *T. boeoticum* e una espècia d'*Aegilops* inconeguda (prèp de *A. speltoides*, de genòma diploïda BB). Al Neolitic, los blats tetraploïdas se crosèron espontanèament amb *A. squarrosa* de genòma diploïda DD, per donar naissença a diferentas espècias salvatjas de genòma exaploïda AABBDD. La domesticacion d'aquestas foguèt a l'origina de *T. spelta*, l'espèlta granda e de *T. aestivum*, lo blat tendre o froment.

La domesticacion dels blats

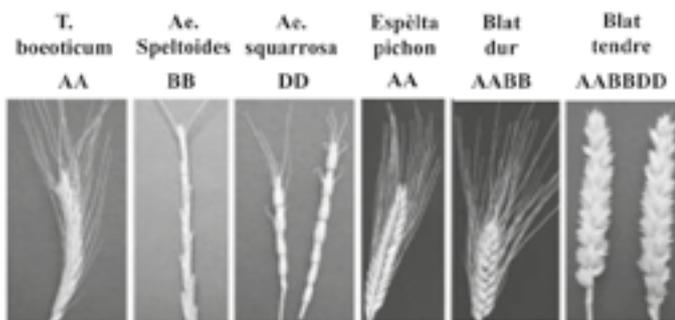
Al Paleolitic, los caçaires-culheires collectavan de blats salvatjas, sonque per los consomar. Los grans èran vestits d'una cuffèla dura e adherenta, lo raquí se desarticulava a madurason (permetent la disseminacion naturala) e aquesta s'escalonava dins lo temps. Nòstres antecessors, se trachèron que dins las poblacions dels blats salvatjes unes individus, gardavan los grans sus d'espigas pus fertiles e de madurason pus sincròna, facilitant la culhida. Los caçaires culheires natofians, los primièrs, comencèron de semenar e de collectar de grans de las formas mutantas de *T.*

boeoticum e de *T. dicoccoïdes*. La cultura d'aquelas formas primitives es a l'origina de l'espèlta pichon e de l'amidonièr. De recèrcas arqueologicas recentas (1) sus de sites natofians (nòrd èst de Jordania), apòrtan de pròvas de sedentari-zacion, d'agricultura rudimentària e de pus anciana fabricacion de pan, 4 000 ans abans lo Neolitic.

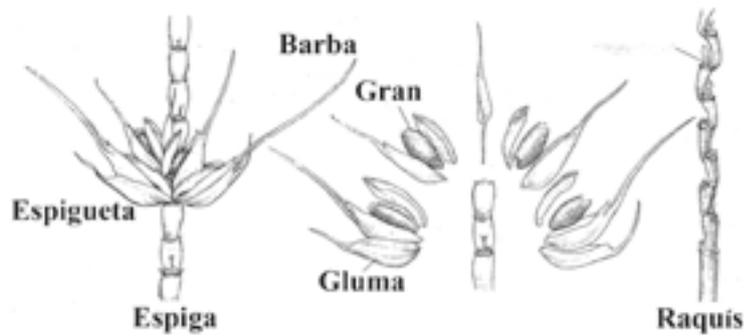
L'agricultura nasquèt vertadièrament al Neolitic (a partir de -10 000 ans) dins lo creissent fertil, amb la cultura de l'espèlta grand e del froment. Foguèt una revolucion dins las tecnicas, los ritmes quotidians e sasonièrs, los mòdes de pensada, la coexisténcia de gropes e d'individus dins de vilatges e d'un biais general dins las estructures mentales (2). La cultura dels blats s'espandiguèt long del Neolitic en Euròpa, amb la retirada dels glacièrs. La revolucion agrària foguèt força ajudada per la domesticacion del bestial de tira.

Una coevolucion garrèla

Lo blat tendre es uèi la planta pus cultivada sus Tèrra. Representa 95% dels blats cultivats amb prèp de 30 000 varietats s'adaptant a diferentas condicions naturalas e dont la farina conven a la panificacion, la pastissariá, l'alimentacion animala e a mantunas aplicacions industrialas. Contribuís, a prèp de 1/5 de totas las calorias consumadas pels umans.



Espigas de tres ancessors salvatjes e de tres blats cultivats
Lo blat tendre (aici sens barba) es panificable e servís a mantunas aplicacions industrialas. Lo blat dur, non panificable servís a preparar pastas, semolas e coscós. L'espèlta pichon del gran vestit es panificable e utilizat per sas qualitats dieteticas (taus de gluten fèble, riquesa proteïca...)



Espiga de blat tendre barbut

L'espiga es compausada d'articles raquisians, cadun portant una sola espiguèta (esquèrra). Cada espiguèta conten mantunes grans (centre). Articles raquisians de perfil dispausats de galís (drecha).

La coevolució cambièt al benefici del sol *H. sapiens*, amb la revolució industrial (mecanizació, engraiques industrials, fitosanitaris...) e lo melhorament genètic (leis de la genètica de G. Mendel, 1866). Aqueste menèt a la "**revolució verda**" amb la selecció de blats de palha curta e de nauts rendaments (N. Borlaug, prèmi Nòbel de la patz 1970).

Uèi, l'agricultura industrial financiarizada se tira mantunas balas pels pès, amb la perda de biodiversitat e lo desrèglament climatic. A dich de selecció, las varietats fòrça productivas demòran fragilas fàcia als patogèns. De crosaments amb las espècias salvatjas del creissent fertil permeton d'introduire dins lo blat, de genes de resisténcia a las marranas, a la salinitat, a la secada... Los conflictes de l'Orient Mejan comprometon aquela possibilitat.

L'agricultura industrial participa al desrèglament climatic per sas emissions de gases d'efièch de sarra. Los creisses de temperatura e de concentracion del CO2 dins l'atmosfèra tocan la fotosintèsi e fan baissat rendaments e qualitat del blat e de las autras plantas.

La domesticacion, una tenda ?

Lo sequenciatge recent de l'ADN del froment mòstra que son genòma conten prèp de 5 còps mai de genes

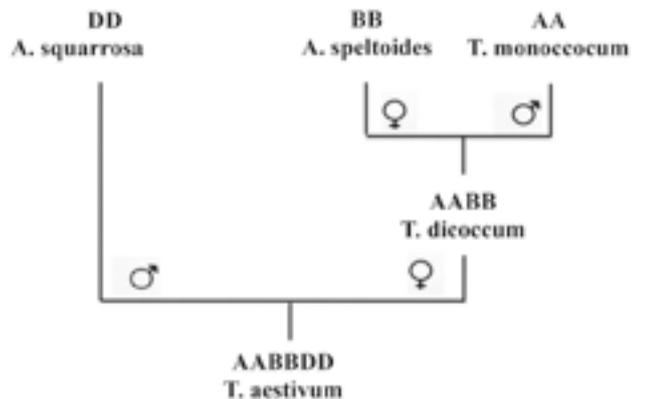
Pensatz de vos abonar
a Occitania -
Volèm Viure Al País
bulletin en p. 2

que lo de *H. sapiens* (3). Ajudarà a conèisser melhor los genes mestrejant lo **sindròme de domesticacion** (ensemble dels caractèrs presents cò de las espècias domesticadas, mas absents de las espècias salvatjas) e tanben a adaptar lo froment als diferents estrèsses. Mas a qual serviràn aquelas avançadas : als lobbies (agricultura industrial, agroalimentari, granda distribució, mercats mondializats), que contunharàn d'escanar encara mai los païsans del mond entièr, e de degalhar santat umana, environament, e climat ?

La coevolució *H. sapiens* / *T. aestivum* es estada enterrada per l'ultraliberalisme descabestrat. Ja, maquinari, engraiques e produïts fitosanitaris, son pas pus inventats per s'adaptar a las plantas, mas son elas que son seleccionadas per s'adaptar als intrants...

La revolució agrària del Neolitic apareis coma la beluga que menèt *H. sapiens* a se mudar en grand conquistador de la Natura. Aital lo blat es devengut esclau (amb mantunas plantas), incapable uèi de sobreviure sens los umans. Mas, los degalhs a la Natura meton en perill la quitia subrevida umana. Per d'unes, la revolució agrària foguèt la pus granda escrocarí de l'istòria : *H. sapiens* seriá pas estat lo domèstjaire de las plantas, seriá puslèu la revèrs (4, 5).

Fernand Vedel (6)



Esquèma dels dos crosaments naturals a l'origina del blat dur e del blat tendre, d'après l'idrolisi dels ADN cloroplastics e mitocondrials (d'èreditat mairala), per una enzim de restricció (6).

Referéncias

- 1- A. Arranz-Otaegui et al. (2018) *Archaeobotanical evidence reveals the origins of bread 14,400 years ago in northeastern Jordan*. Proc.Natl.Acad.Sci. USA, 115: 7925-7930. <https://doi.org/10.1073/pnas.1801071115>
- 2- A. Testart (2012) *Avant l'histoire, l'évolution des sociétés, de Lascaux à Carnac*, Bibliothèque des Sciences Humaines. Ed. Gallimard.
- 3- The International Wheat Genome Sequencing Consortium (2018) *Shifting the limits in wheat research and breeding using a fully annotated reference genome*. Science, DOI: 10.1126/science.aar7191
- 4- J. Diamond (2000) *De l'inégalité parmi les sociétés. Essai sur l'homme et l'environnement dans l'histoire*. Ed. Gallimard.
- 5- Y.N. Harari (2015) *Sapiens: une brève histoire de l'humanité*. Ed. Albin Michel.
- 6- F. Vedel et al. (1978) *Study of wheat phylogeny by EcoRI analysis of chloroplastic and mitochondrial DNAs*. Plant Science Letters 13: 97-102

La pichòta espelta dins la sieta



L'espelta es una cereala que torna « tendéncia ». Aprèp vos èsser assabentat amb l'article del Fernand Vedèl sus las relacions de l'umanitat amb los blats, seriá temps de passar a taula !

SOPA DE PICHÒTA ESPELTA

• Vos caldrà :
350 g de pichòta espelta*,
2 polidas pomas d'amor,
3 branca d'api *,
un pòrre *,
un quilò de carròtas *,
3 patanas,
4 dòlças d'alh,
2 cebas,
300 g de carnsalada (en lescas bèlas),
un quilò de cambajon (talhonat en braves bocins),
3 clavèls de giròfla,
sal e pebre
* prenètz plan de pichòta espelta.
** : prenètz legums joves : balharàn una sabor melhora a la sopa

• Lavatz los legums.
Plumatz e copatz atal-atal alh e ceba.
Fasètz revenir, amb la carnsalada dins d'òli (inutil de precisar : d'oliva, non ?) a fuòc viu en remenant.
Ajustatz l'un puèi l'autre, en remenant regularament, las pomas d'amor (en bocins bèls), l'api (tròces de mai o mens 3 cm), lo pòrre (amb lo verd), las carròtas emmenucadas, las patanas e lo cambajon.
Ajustatz los clavèls e cobrissètz d'aiga a nautor.
Salatz (un bricon), pebratz (agètz pas crenca) e menatz al bolh.
An'aquel moment, ajustatz la pichòta espelta, cobrissètz, menatz al bolh e daissatz cuèire (cal plan una ora un quart) a pichon bolh.

CUÈISSA D'ANHÈL E ESPELZÒTO DE PROVENÇA-NAUTA

Per metre lo país de Sisteron dins vòstra sieta, prepararetz aquesta recèpta d'espelzòto (un neologisme per la version locala e espeltosa del risotto) amb d'anhèl de la contrada.
La recèpta es balhada per uèit personas.

- **L'espelzòto**
Fasètz revenir una mièja-ceba dins un culhierat d'òli d'oliva.
Ajustatz 400 g de pichòta espelta de Provença-nauta que fasètz nacrar.
Desglaçatz amb mièg-veire de vin blanc.

Un còp lo vin evaporat, banhatz la pichòta espelta amb un bolhon (a vòstra idèa) e fasètz mitonar a fuòc doç.

Rectificatz lo nivèl de bolhon a flor e mesura de l'absorpcion (cal comptar 40 minutas de coseson).

Abans de servir, ajustatz 20 cl de crèma liquida sus la pichòta espelta encara umida mesclatz.

L'espelzòto acompanharà lo gigòt.

- Lo gigòt :

Avètz pres un gigòt bèl (1,8 kg serà plan) d'anhèl.

Lo fretatz amb una mescla de sal gròssa, d'èrbas e d'òli d'olivas.

Botatz al forn (170° C) per una ora.

Enrodatz lo gigòt d'alh en camisa un quart d'ora abans la fin de la coseson.



• Una version TV de la sopa :
<https://www.julieandrieu.com/recettes/soupe-de-petit-epeautre-dannie>
• D'autres recèptas a basa de pichòta espelta (e tanben un fum d'informacions sus la cereala) sus :
<http://www.petitepeautre.com/>

Un monument

HISTÒRIA DE LA CUINA OCCITANA I CATALANA

Aprèp lo tòme primièr (*Les salses, Els aperitiús, Les ensalades, Les sopes*), paregut en 2018, las Edicions Sidillà perseguisson l'edicion de l' **Història de la cuina catalana i occitana**, de Vicent Marqués, amb lo tòme segond : *Les olles, Les verduras*. Unes libres escrits en catalan, mas amb plan de referéncias de tèxtes e de lexic occitans, que se perseguirà fins a 2027 amb la parucion d'un tòme cada an al mes d'octòbre. Al programa d'aquesta enciclopedia culinària, gastronomica, etnologica e literària :
3 : *Els llegums, Els arrossos, La pasta* (2020) ; 4 : *El peix, El bacallà* (2021) ; 5 : *El marisc, Els cefalòpodes, La carn, Els menuts* (2022) ; 6 : *Pèl i ploma, Els guisats* (2023) ; 7 : *El fetge gras, Bunyols i mandonguilla, Caragols i granotes, Ous i truite, Els bolet, Pa i companatge* (2024) ; 8 : *Les coques, Les coques dolces, Els pastissos* (2025.) ; 9 : *Les postres, Els confits* (2026) ; 10 : *El rebost, Els embotits, Els formatges, Orxates i gelats, Els vins, Els licors* (2027).

• Per ne saber mai : info@edicionssidilla.cat ; www.edicionssidilla.cat ; Telf: 628269186
• Bilheta de soscripcion : https://www.edicionssidilla.cat/images/butlleta_subscripcio.pdf
• Vicent Marqués publica una cronica culinària dins *Lo Jornalet* jornalet.com

Confinar - Confinhar

Lo podiam pas mancar, aquel d'aquí ! E del confinament al desconfinament, sembla longa la rota, començam de n'aver un sadol de la rassèga ! Doblament : vist la circonstància, que la galejada dura, entrò quora ? E puèi qué ? - Auriam una lenga tan paura que i agèsse pas d'autre mot per dire de se téner embarrat, a l'estreit, lo morre sus las patas, sens saber cossí tuar lo temps ?

Un pauc de metòde. Per clarificar, agachem del costat de la maire latina ; per un còp, pòt pas far de mal. D'aprèp Bornecque-Cauët, *Dictionnaire latin français* (Belin) :

- **confinis**, adj. 1. Limitròf. 2. qu'a un rapòrt ambe, vesin de. Exemple : *Sunt virtutibus vitia confinia*. "I a de vicis e de vertuts que son vesins", çò disiá lo vièlh Senèca. Bon, meditarem aquò !

- **confinium**, subs. 1. Confins, termièra. 2. Al sens figurat, vesinatge . Exemple : *Breve confinium artis et erroris*. "La sciéncia e l'error son plan vesins", afortiguèt lo Tacita. Nos en sovendrem !

Aquò dona en lenga nòstra tota una varietat :

- Lo v. transitiv *confinar*, confrontar, comparar, opausar, d'idèas per exemple.

- Lo v. transitiv *confinar* (o *aconfinhar*) : acantonar, claure qualqu'un dins un espaci estreit... çò que començam de conéisser. Mas atencion : me permeti de remarcar qu'es pas un cèrt virus que nos aconfina ; son las autoritats qu'an decidit de nos téner aconfinats dempuèi bel brieu. E l'Istòria se sovendrà qu'es un govèrnament que se ditz "En marcha", qu'aurà arrestat lo país ! Tant i a...

- Mai que tot, lo v. reflexiv *s'aconfinhar*, indicant una postura, e qu'a plan d'equivalents. Vejiam un pauc :

* Parlant d'un vièlh - per melhor dire, d'un ainat -, lo vesèm acantonat, assetat còsta lo fuòc, e tanplan encrocat de vielhum.

* Un nenon, el, serà acononat, acronit, recaquilhat, o refaudit - çò que se compren : recaptat dins la fauda de sa maire.

* Agachatz ara un lapin, un conilh, cossí se ten, lo paure d'el, confinhat dins la lapinièra : tanplan coma el, vos podètz enconilhar (o esconilhar).

* D'enfants jogant a l'amagatada - a las escondudas, s'aimatz mai -, los vesètz s'aclarar, s'aclarar, s'amatar, s'agorrujar (suls talons), s'agrumar. E ben, podètz far çò mèmes.

* E podètz encara vos arremicolar, vos arrucar, vos esquichar : i a la causida !

A prepaus, doblidem pas lo v. tr. ind. *confinar* qu'a lo sens d'èsser contigú, de se sarrar bravament de. Exemples tirats del Cantalauca : "*Occitània confina amb Catalonha*". "*Lo teu rasonament confina a l'asenada*." Alara, vosaus, sabi pas çò que ne pensatz, mas a ieu, me sembla que d'aquesta passa, n'avèm de carradas de rasonaments que confinan a la c...iá, a la c...isa (sinonims d'asenada).

Tant qu'i sèm, confondèssetz pas confinament (que vesi pro salat, o amar) e confiment, mai sucrat ! Rai que se lo primièr dura tot l'estiu, aurem léser de ne far, de confiments !

Anem, adissiatz, los arrucats, los esquichats, los enconilhats !

Venga lèu l'ora de se desaclatar !

An participat a aqueste n° 225 d'Occitania-Volèm Viure Al País

- **Articles** : Andrieu Abbe, Claudi Alranq, L. Albigés, Terèsa de Boissezon, Martine Boudet, Mirelha Braç, Joan-Pèire Cazòt, Pèire Costa, Arvei Guerrerà, David Grosclaude, Anna-Maria Hautant, Jòrdi Labouysse, Pèire Lardeiròl, R&PS, Michèu Prat, Alan Roch, Domenge Salgon, Gerard Tautil, Bernat Vatou, Bernat Vernhièras, ...

- **Maqueta cobèrta** : Joan Blanc

**Cette publication est financée
avec le soutien du Parlement européen (PE)**

Ensenhador Occitania - n° 225

- p. 2 : La revista a besonh de tu

----- *Pandemia e Occitania* -----

- p. 3 : **Paradòxa virau**

e virus paradoxau

- p. 4 : **La crise dans tous les sens**

- p. 8 : **Bramadissa**

- p. 9 : **Confinat e Confinat**

- p. 10 : **A prepaus dels EHPADs**

- p. 31 : **Confinar - Confinhar**

- p. 32 : **Los dessens del Bernat**

- p. 10 : Appel pour les langues

- p. 12 : La pagina de l'ALE

••• *Lo Cebier* •••

- p. 13 : Aux lecteurs du Cebier

En deux tours, SVP

Ensemble pour Aix

- p. 14 : Novèlas d'Orient

- p. 15 : Monde novèu ?

- p. 16 : Noms de lieux

de la Provence orientale

- p. 17 : À Orange

Lo polit mes de mai

- p. 19 : Entre 2 mars e 3 montanhas

- p. 20 : Las eleccions suspendudas

- p. 22 : Le prix de la démocratie

- p. 26 : Olympe de Gouges

- p. 28 : La domesticacion del blat

- p. 30 : L'espelta dins la sieta

Història de la cuina

OCCITANIA-Volèm Viure Al País

Directeur de publication :

Hugues Jourde

Responsable de la rédaction :

David Grosclaude

Administration-Rédaction :

Occitania H. Jourde

21bis, camin de Matens 81600-Gaillac

Imprimerie : **Gentiane bleue**

11500 Quillan

Commission paritaire : **0220 G 82148**

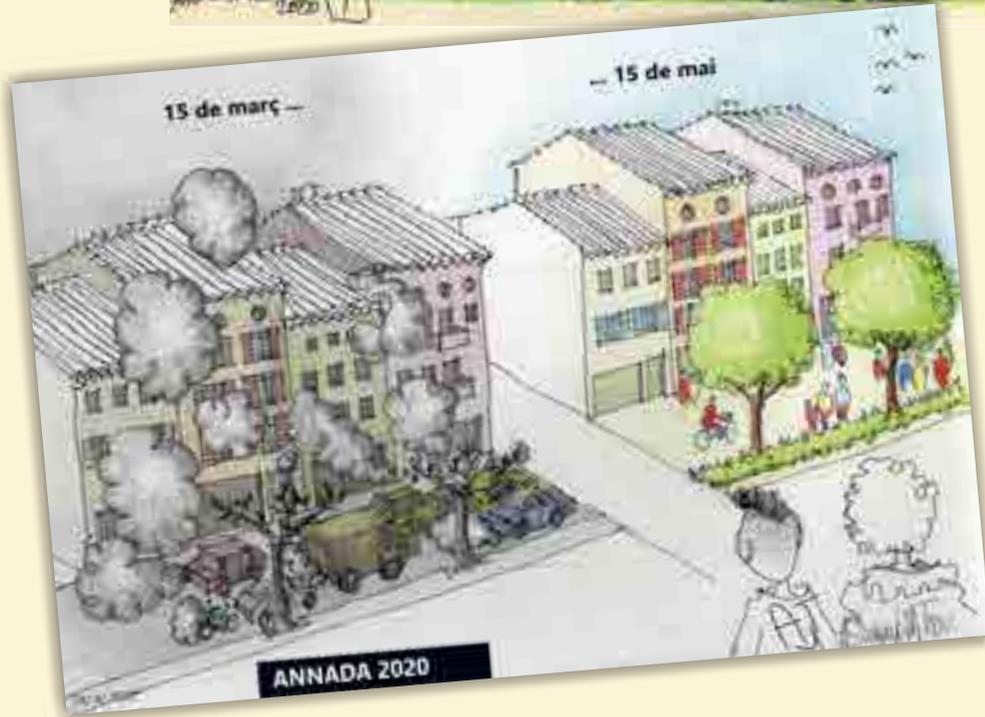
n° ISSN : **1157-9021**

Dépôt légal : **mai 2020**

**E ara, lo
desconfinament**

...

Los còps de gredon...



1er de mai 2020 ... Fèsta dau trabalh



... del Bernat